大公報 星期版
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road, Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬一千八百一十三號
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
社址：香港軒尼詩道三四二號
電話：總機七七二三一
今日出紙三大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

現代戲觀摩大會勝利閉幕
京劇藝術進入新階段
彭眞指出觀摩大會獲得雙豐收
演員導演說看到了京劇偉大變化和錦繡前程

【中國新聞社北京三十一日電】在中國戲曲改革歷史上有重要意義的一九六四年京劇現代戲觀摩演出大會，今天下午在北京勝利閉幕。

周恩來出席閉幕式

這次京劇現代戲觀摩演出大會自始至終受到黨中央和毛主席的親切關懷，受到廣大羣衆和各界人士的熱烈支持，使參加這次觀摩演出的全體人員得到偉大的鼓舞和教育。黨和國家領導人周恩來、彭眞、陸定一、羅瑞卿等出席了今天的閉幕式。閉幕式由文化部部長沈雁冰主持。

中共中央政治局委員、中央書記處書記彭眞在大會上講話。他首先祝賀這次觀摩演出大會取得雙豐收——京劇藝術革命和京劇界思想革命的勝利。他說，我們的京劇藝術已經進入了新的階段。在我國，當前根本的矛盾是社會主義道路和資本主義道路的矛盾，無產階級和資產階級的矛盾，也表現爲馬克思列寧主義和修正主義的矛盾。因此，我們的京劇是爲社會主義服務，還是爲資本主義服務；是爲工農兵服務，還是反對工農兵；是擁護黨的領導，還是不擁護；是走馬克思列寧主義的道路，還是走修正主義的道路，這是必須解決的根本問題，也是判別京劇藝術好壞的第一個標準，是決定京劇生死存亡的關鍵問題。我們的社會是社會主義社會，各種上層建築一定要爲社會主義的經濟基礎服務。京劇現在能演工農兵，能爲社會主義服務，就有了光明的廣闊的前途。

彭眞接着指出，現在，京劇系統的、全面的革命只是剛剛開始，所取得的還只是初步的勝利。他勉勵京劇工作者要作徹底的革命派；要力戒驕傲；努力學習黨的文藝政策；努力學習馬克思列寧主義，學習毛主席著作；深入到工廠的車間裏，深入到農村人民公社的生產隊裏，深入到解放軍的連隊裏去。

參加這次觀摩演出大會的演員、導演和劇團的代表[illegible]、李麗芳、尚長麟、宋[illegible]、袁世海、[illegible]、譚元壽、李炳淑、錢浩梁等先後在會上講話。他們一致表示，這次大會使他們受到了深刻的教育，看到了京劇藝術的偉大變化和錦繡前程。他們宣誓要堅定不移地遵循黨和毛主席指示的方向，堅決革命到底，一輩子演革命的現代戲，把自己全部力量獻給工農兵的社會主義革命和建設事業。

沈雁冰向廿九劇團授紀念狀

講話結束，沈雁冰代表文化部向參加這次觀摩演出的二十九個劇團授予紀念狀。當這些劇團的代表先後走上主席台領取紀念狀時，周恩來總理等領導人同他們握手，這時全場響起了雷動的掌聲。

大會閉幕前，中共中央宣傳部副部長周揚作了總結報告。

這次觀摩演出大會歷時兩個月，有十九個省、市、自治區的二十九個劇團、二千多人參加，共演出了三十五個劇目。

現代京戲演出成功 外國誹謗者挨耳光
他們本來對京劇藝術知識很少，也沒有看過革命現代戲，其所以猖猖然進行攻擊，是由於不再可能用京劇作「和平演變」的工具

【中國新聞社北京一日電】人民日報今天發表題爲「把文藝戰線上的社會主義革命進行到底」的社論，熱烈祝賀京劇現代戲觀摩演出大會勝利閉幕。

社論說，這次京劇現代戲觀摩演出，在我國戲劇史上寫下了光輝的一頁，它把京劇推向爲工農兵服務、爲社會主義服務的嶄新階段。這次觀摩演出，也是我國文學藝術戰線社會主義革命的一個偉大戰果，它必將進一步促進我國文學藝術的革命化，把文藝戰線上的社會主義革命進行到底。

社論說，在這次觀摩演出中，很多既有革命思想內容、又有精湛藝術表演的京劇革命現代戲，受到廣大觀衆的熱烈歡迎，他們普遍感到「收穫之大，出乎意外」。京劇革命現代戲取得的這些成就，駁倒了帝國主義和現代修正主義者的無恥誹謗，給了它們一記響亮的耳光。

社論指出，帝國主義和現代修正主義者們，本來對中國京劇藝術知識很少，也沒有看過京劇的革命現代戲，可是一聽京劇要革命了，卻迫不及待地把自己裝扮成京劇傳統藝術的保護人，對京劇革命運動進行瘋狂的攻擊。他們如此猖猖然攻擊京劇革命現代戲的根本原因，是京劇服務於社會主義改造，不再爲少數人服務了，不再可能成爲被打倒的反動階級妄想用來「和平演變」的工具了。帝國主義和現代修正主義者所害怕的，正是我們所高興的。他們越罵得兇，就越證明我們的戲劇革命做得好！

京劇和藝術工作者明確三個根本問題

社論說，這次觀摩演出，使京劇工作者以及全體文學藝術工作者明確了一些根本的問題：第一，京劇必須爲百分之九十幾的勞動人民服務，要演有利於社會主義革命和社會主義建設的戲；第二，京劇藝術形式必須適應新內容的需要，大膽革新，從而不斷擴大京劇的表現能力；第三，京劇內容和形式的革新，關鍵在於京劇工作者同工農兵結合，在羣衆鬥爭中來鍛鍊和改造自己的思想和藝術。

現代戲繼承了傳統 發展了京劇的特點

社論指出，在這次觀摩演出中那些受到觀衆熱烈歡迎的優秀劇目，不僅表現了社會主義時代的新思想、新生活，而且，還在藝術形式上也有不同程度的適應新生活、新思想的革新，並沒有割斷京劇的傳統，破壞京劇的特點，恰恰是繼承了京劇的傳統，發展了京劇的特點。

社論指出，這次革命京劇工作者在京劇改革方面所開闢的道路，正是整個革命文藝隊伍應該熱情以赴並且堅持到底的道路。一切有出息的革命的文藝工作者，都應當滿懷熱情地、生氣勃勃地投身到這一革命中來，深入文藝戰線上的社會主義革命，爲發展和鞏固社會主義、共產主義的思想陣地貢獻自己的一切力量，使社會主義文學藝術的百花開得更加繁榮。

光明日報、大公報、工人日報、北京日報，今天也就京劇現代戲觀摩演出大會閉幕分別發表了社論。

美如敢擴大戰爭 魔爪定要被斬斷
羅瑞卿在建軍節講話，解放軍密切注視美國及其走狗一舉一動，隨時準備給予侵略者殲滅性打擊

【中國新聞社北京一日電】國務院副總理兼中國人民解放軍總參謀長羅瑞卿大將今晚舉行招待會，慶祝中國人民解放軍建軍三十七周年。

羅瑞卿大將強烈譴責美帝國主義在東南亞加緊策劃新的軍事冒險的罪惡活動。他嚴正警告美帝國主義者：你們應該品嘗到中國人民的戰鬥滋味，如果你們不顧中越兩國政府的多次警告，不顧世界公正輿論的嚴厲譴責，膽敢進一步擴大戰爭，那麼，可以斷言，你們伸進東南亞地區的魔爪，就一定要被斬斷。他說，中國人民解放軍全體指戰員，正在密切地注視着美帝國主義及其走狗的一舉一動，並隨時準備給侵略者以殲滅性的打擊。

各國駐華大使館武官，古巴駐中國大使館臨時代辦[illegible]，以及正在北京訪問的越南人民軍總政治局歌舞團部分成員和越南人民軍足球隊全體人員，應邀出席了招待會。

羅瑞卿大將在招待會上說，在過去的一年裏，中國人民解放軍在進一步加強革命化和現代化的建設中，取得了新的巨大成就。他說，在這一年裏，我們英勇的海防邊防部隊、人民公安部隊和民兵，全部、乾淨、徹底地殲滅了許多股美蔣武裝特務。我們英勇的空軍部隊兩次擊落了美製U-2型間諜飛機。我們英勇的海軍防空部隊，在空軍部隊的配合下，擊落了美製P2V型……這些勝利，再一次證明，在毛澤東思想的光輝照耀下，在革命戰爭中久經考驗的中國人民和中國人民解放軍，是敢於戰鬥和善於戰鬥的，對於保衛祖國安全、保衛世界和平的光榮任務，具有充份的戰鬥準備。不管是什麼樣的敵人，不管敵人在什麼時候來，從什麼地方來，用什麼辦法來，他們都必定逃脫不了被徹底殲滅的命運。

羅瑞卿大將說，中國人民解放軍是一支熱愛和平、保衛和平的力量。我們將爲繼續發展同社會主義國家和各友好國家武裝部隊之間的友誼貢獻出自己的力量。我們將爲保衛祖國的安全、解放自己的領土台灣、保衛亞洲及世界和平而鬥爭到底。

捷克斯洛伐克駐華大使館武官勒德齊黎克上校代表各國駐中國武官在會上講話，向中國人民解放軍全體人員表示節日祝賀。

繼承和發揚井岡山革命精神 解放軍要做世界革命派
解放軍報著文慶祝建軍節，強調保持高度警惕，要認眞對待美帝軍事挑釁；擁護中國政府聲明，絕不坐視戰火燒到身邊

【中國新聞社北京一日電】「解放軍報」今天在慶祝「八一」建軍節三十七周年的社論中，號召全軍永遠高舉毛澤東思想的偉大紅旗，繼承和發揚井岡山的革命精神，[illegible]

社論指出，從中國[illegible]勝利走向新的勝利，從一個紅色根據地井岡山，到一個偉大的社會主義新中國出現在世界東方；從一支弱小的工農紅軍，發展成爲一支非常無產階級化、非常戰鬥化的強大的人民解放軍。這是具有國際意義的偉大勝利，這是毛澤東思想的偉大勝利，是無產階級堅定徹底的革命精神的偉大勝利。

社論說，今天，我們正處於帝國主義走向崩潰、社會主義走向勝利的時代。我國人民更加意氣風發，信心百倍，正在爲加速社會主義建設而鬥爭，爲反對帝國主義和現代修正主義、支持世界人民爭取解放的正義事業而鬥爭。新的歷史使命要求我們，要做世界革命派，就是要永遠不忘記世界上還有一切被壓迫、被剝削的人民，不怕一切困難，不怕一切敵人，要有一往無前的革命精神，要有實事求是的科學態度，要敢於鬥爭、善於鬥爭、敢於勝利，要高舉毛澤東思想的偉大紅旗，武裝全體指戰員的頭腦。

社論說，目前，美帝國主義不僅仍然霸佔着我國領土台灣，不斷侵犯我國領海領空，對我進行軍事挑釁，而且又在印度支那加緊策劃新的軍事冒險，叫囂要把戰爭擴大到越南北方。我們不能不認眞對待。我們一定要解放台灣。我們堅決擁護我國政府聲明，絕不能坐視戰火在我們身邊燃燒。我們一定要保持高度的戰鬥警惕。

社論最後表示堅信：在黨和毛主席領導下，我們國家一定能夠建設成一個社會主義強國；馬克思列寧主義必將戰勝現代修正主義，社會主義必將戰勝資本主義，世界人民燃起的反對帝國主義爭取解放鬥爭的星星之火必將燃遍全球。

蘇宣佈退出禁核世界大會
分裂主義者的醜惡面目暴露無遺
會議充滿團結對敵氣氛許多代表發言譴責美帝及修正主義

【法新社東京一日電】蘇聯代表團團長茹科夫在今天上午宣佈退出世界大會。

【中國新聞社北京一日電】東京消息：第十屆禁止原子彈氫彈世界大會的國際會議，七月三十一日繼續進行。

安井郁總報告責破壞大會陰謀

會議首先聽取了安井郁代表日本禁止原子彈氫彈協議會向世界大會所作的總報告。

總報告指出：第十屆世界大會應該是爲反對以美帝國主義爲首的戰爭勢力而鬥爭的大會，應該是爭取實現徹底禁止使用、試驗、製造和儲存核武器以及實現普遍裁軍的大會，應該是有助於加強反對原子彈氫彈運動的統一和國際團結的大會。

總報告指出「美國的核戰爭政策是對世界和平的最大威脅」。報告號召全世界人民加強鬥爭，給予美帝國主義爲首的戰爭勢力以沉重打擊。

總報告強烈譴責國內外的分裂主義者破壞世界大會的陰謀活動。在會議開始時，國際會議秘書長吉田嘉清報告了外國代表在當天上午選舉國際會議領導人員的結果。古巴、烏干達、馬來亞、比利時和朝鮮代表當選爲主席團成員。絕大多數代表熱烈歡迎選舉結果。只有蘇聯代表和他們的少數追隨者保持沉默。

執行委員會主席畑中政春在關於選舉領導人員的報告中，[illegible]

當大會主席平野義太郎宣佈關於國際會議的外國領導人員的報告已經被大會通過以後，外國代表由會議主席之一、古巴代表[illegible]帶上講台。這時，會場上發出「要古巴，不要美國佬」的口號聲，經久不息。日本禁止原子彈氫彈協議會代表理事小佐佐八郎向外國代表致歡迎詞。隨後由安井郁作總報告。

[illegible]等方面人士的建議而行事的一小撮分裂分子，盜用了日本禁止原子彈氫彈協議會的名義，邀請一些國家派人來參加分裂集會。日本禁止原子彈氫彈協議會就此對國際等方面人士[illegible]，但是迄今還沒有得到答覆。」

蘇指揮意代表阻撓大會進行

當小佐佐八郎和安井郁正在講話的時候，一位穿着藍色運動汗衫的意大利代表在蘇聯代表團的指揮下，走上講壇，指手劃腳，大叫大嚷地表示反對會議領導人員的選舉結果。他想阻撓大會的進行。絕大多數代表發出了憤怒的抗議聲，把他轟下台來。

國際會議在三十一日下午通過了日本原子彈受害者的代表的報告以及第二屆世界宗教徒和平會議的報告。[illegible]

蘇聯代表團和那些追隨它的國家和國際組織的代表團沒有出席昨天下午舉行的國際會議，並且再次表示要參加由日本右翼社會黨、民主社會黨主辦的「分裂集會」。

大會執行委員會主席畑中政春在昨夜的國際會議上抗議蘇聯代表團的部分團員在第十屆世界大會東京大會舉行的時候，參加分裂分子主辦的集會以及他們對日本禁止原子彈氫彈協議會的無理攻擊。畑中還抗議他們違反規定，擅自舉行邀請外國發言人來舉行的記者招待會。畑中說，執行委員會調查蘇聯代表團分裂活動的事實並且向大會報告調查結果。

[illegible]蘇聯代表團和那些追隨蘇聯的分裂主義者對世界大會的破壞陰謀。會上充滿了各國人民爲反對共同敵人而鬥爭的團結氣氛。

兩萬日本羣衆參加東京大會

又訊：第十屆禁止原子彈氫彈世界大會東京大會三十一日晚上舉行。兩萬多名日本工人、農民、青年、婦女等各界人民代表和五十二個國家和六個國際組織的代表出席了大會。

一心一意想破壞世界大會的蘇聯、捷克斯洛伐克、意大利和加拿大的代表沒有參加大會。但是，蘇聯代表團團長茹科夫等和法國總工會的一個代表昨晚卻出席了由日本右翼社會黨、民主社會黨主辦的分裂小集會。

東京大會是世界大會的一部分，由日本禁止原子彈氫彈協議會和東京都禁止原子彈氫彈協議會聯合舉行的。大會的主要目的是歡迎出席世界大會的外國代表，進一步加強日本人民同全世界人民的戰鬥友誼，並保證世界大會的成功。

大會一致通過了與會者的決心書。

決心書說，第十屆禁止原子彈氫彈世界大會東京大會獲得了巨大的成功。

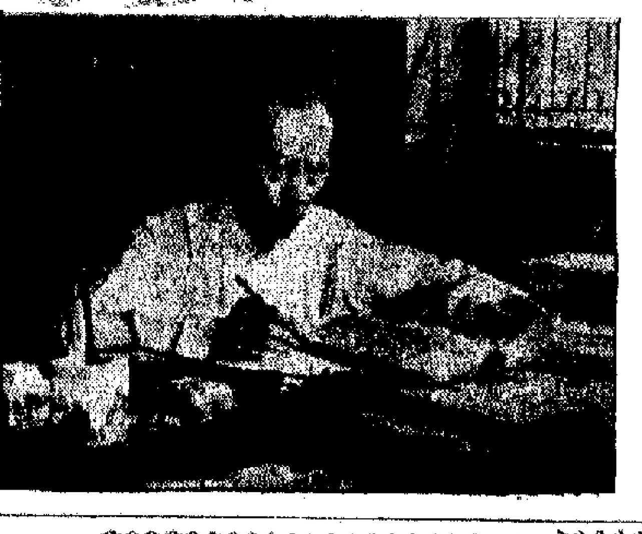
決心書說，美國陰謀使用核武器以實現其野心，每一個愛好和平的人都對美帝國主義在印度支那擴大戰爭的行動表示憤慨。

決心書指出，儘管簽訂了部分禁止核試驗條約，美帝國主義的侵略和戰爭政策卻在造成危險的形勢。

參加北京科學討論會 日科學代表團組成
六十餘人包括著名原子物理家

【新華社北京一日電】東京消息：日本學術界人士熱烈支持舉行北京科學討論會。他們已經組成了由六十多位科學家組成的代表團，準備參加這次討論會。代表團由著名原子核物理學家、日本名古屋大學教授坂田昌一擔任團長。京都大學教授井上清、法政大學教授[illegible]、日本學術會議會員福島要一、東京大學教授宗像誠也擔任代表團副團長。

日本科學代表團將提出五十一篇科學論文。其中包括著名原子核物理學家坂田昌一的「基本粒子的坂田模型方法」，著名歷史學家井上清的「美帝國主義對日本的文化侵略和我們的反攻」，九州大學農學家武田友四郎的「水稻植株羣體的光合作用和乾物質生產的研究」等。另外一些不能前往北京參加討論會的科學家，還將向討論會提出二十六篇科學論文，以書面形式參加討論。



黃省三在編寫醫學著作

黃省三重病後康復 目前繼續編寫醫書
目前贈錦旗中山醫學院感謝治療正確高明

【本報廣州訊】著名老中醫黃省三，最近分別給中山醫學院附屬第二醫院外科和內科各送了一面錦旗，其中一面錦旗上寫着：「[illegible]病區，我今春因病在中山二院留醫，荷承診斷正確，處理高明，現已恢復健康，深感德，特此致謝，以誌不忘。」

已八十三高齡的黃省三先生，自一九五○年從香港回廣州後，[illegible]

奉化溪口紀行
一、登錦屏，看奉化
廬山

本報特稿

[illegible]

本行西區辦事處於八月一日遷入新廈營業，荷蒙各界友好先進光臨指導，並寵賜多珍，盛誼隆情，曷勝感紉！謹此致謝！
南洋商業銀行謹啓
西區辦事處地址：香港皇后大道西一二○號
電話：四四一九六九 四四二二六四 四三五六七

本月一日小女翠華與麥國忠君舉行婚禮辱荷親友貴臨並頒厚賜曷勝榮幸惟是招待不週諸多簡慢尚祈鑒諒專佈謝忱
吳叔同 陳佩珍 鞠躬

一周綴語

這不是什麼新把戲

這一周，美國約翰遜政府和赫魯曉夫集團，分別在國際舞台上出演醜劇。

美國召集美洲外長會議，通過議案，要求「制裁」古巴，要求各國斷絕與古巴的外交和商務關係，並為各國「個別或集體出兵」反對卡斯特羅政府鋪路。

美國要挾持美洲國家來對付古巴，並不是什麼新把戲。一九五九年聖地牙哥之會，就要對付古巴，但是會議結果，美國未能如願以償。一九六零年在聖約瑟開會時，美國不顧美洲各國人民的強烈抗議，通過了一個宣言，聲稱什麼必須鞏固「大陸以外國家對美洲國家事務的干涉」，企圖掀起反共狂潮來為美國侵略政策服務。這一紙宣言，並沒有改善美國所處的不利地位，而且在會上有不少美洲國家代表表示不願隨美國干涉古巴的立場。

事隔兩年，美國又召集這些國家在埃斯特角開會，揚言要找到對付古巴的「最有效方法」。結果，喝反調的聲音比附和美國的聲音還要多。美國提出要「開除」古巴的提案，只好擱置。

聖城宣言實大醜洪

約翰遜、赫魯曉夫「攞架來丟」

·呂章·

最大一項分裂活動

赫魯曉夫在虎背上

生作傳略死作墓銘

巴特勒離蘇前談話 蘇對老撾局勢冷淡

英蘇會談並未改變解決老撾問題的情勢

老撾愛國黨還擊 邊境殲阮軍數百

美阮軍挑釁砲轟北越兩島嶼

愛國黨和北越齊向美阮提嚴重抗議

【路透社萬象一日電】老撾愛國黨統轄的寮國愛國戰鬥部隊最高司令部今天宣布，寮國愛國戰鬥部隊已將美阮軍空投到南越老撾邊境兩個解放區的數百名傘兵部隊，殲滅了大部分。此外，寮國愛國戰鬥部隊還繳獲了大批的武器、彈藥和文件。

【法新社河內一日電】據「老撾之聲」今天廣播，老撾愛國戰線黨主席蘇發努馮親王寫了一封信給日內瓦會議兩主席——蘇聯和英國，要求「立即制止」中立派和右派部隊在老撾北部的「大規模的進攻」。

民軍砲轟西貢附近村莊

西貢屋宇受震動 半城居民驚醒

布隆迪政府有聲明 抗議美綁架董濟平

布隆迪正欲調查美又將董劫往剛果

聲明譴責美行徑損害布美兩國關係

東武裝邊境居民 對付南越軍入侵

東京禁氫世界大會會場一角

第十屆禁止原子彈氫彈世界大會的國際會議於七月三十日晚間在東京正式揭幕。圖為大會會場。（新華社傳真照片）

社會主義新京劇誕生

京劇進入光明的新時代

——綜述第一次京劇現代戲觀摩大會的演出

完全能表現現代生活

老演員譽喻為「如魚得水」

全體京劇演員收穫巨大

全程一千五百公尺 無錫泳將橫渡太湖

一百餘人參加個個游畢全程

星戒嚴週內將解除

娛樂酒店業十天損失千萬叻幣

輿論要求設調查委會追究騷亂原因

斯威士蘭財長家居遇刺死亡

泰國醞釀政變

警方宣稱掌握情報

部分下級軍官被收買在軍隊中煽動

全國棉花長勢很好

絕大部分已進入開花結鈴盛期

各地正加強管理爭取棉花增產

約翰遜先踢後拉 小肯尼迪團團轉

又要小肯主持總統競選

美衛星首次搞月 月球照片已發表

吃角子老虎機 為君導遊英倫

銀人銀幣吐啦啦說

「維納斯女神」安然運抵馬賽

明年英中會考學校名單

（上接第四版）

十四、瑪利諾書院 英、中、中史、史、地、數、物、化、生

十五、聖保祿書院 英、中、中史、史、地、數、物、化、生

……

四十二、九龍英文書院

四十三、崇安英文書院

四十四、信義中學

四十五、瑪利諾神父教會學校

……

七十二、聖類斯書院

七十三、四維中學

……

一○三、馬會工業中學

……

「澳門諸式人等紛紛來港尋工」

明年英中會考學校名單

（上接第四版）

十四、聖瑪利嘉諾撒書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
十五、聖保羅書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
十六、聖保羅男女中學　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
十七、聖保祿學校　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
十八、聖士提反男書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
十九、聖士提反女書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
二十、維多利亞工業學校　英、中、中史、史、地、數、物、化。
二十一、香港華仁書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
二十二、九龍華仁書院　英、中、中史、地、數、物、化、生、地。
二十三、英華男書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
二十四、英華女書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
二十五、香港仔工業學校　英、中、中史、數、物、化。
二十六、德文英文書院　英、中、中史、地、數、物、化、生。
二十七、八達書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
二十八、何明華會督銀禧中學　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
二十九、德文英文書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
三十、青年會英文書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
三十一、創興書院　英、中、中史、史、地、數、化、生。
三十二、嘉諾撒書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
三十三、珠海英文書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
三十四、文理英文書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
三十五、德達英文書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
三十六、德蘭學校　英、中、中史、史、地、數、化、生、物。
三十七、港府夜中學（香港）　英、中、中史、史、地、數、化、生。
三十八、港府夜中學（九龍）　英、中、中史、史、地、數、化、生。
三十九、崇嶺書院　英、中、史、地、數、物、化、生。
四十、蘇浙公學　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
四十一、九龍總商會英文書院　英、中、中史、史、地、數、物、化。
四十二、九龍英文書院　英、中、中史、史、地、數、化、生。
四十三、崇文英文書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
四十四、信修中學　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
四十五、聖利諾神父教會學校　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
四十六、循道中學　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
四十七、德愛中學　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
四十八、嶺光英文書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
四十九、民生書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
五十、香港新法書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
五十一、九龍新法書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
五十二、伯南英文書院（西區）　英、史、地、數、物、化、生、史。
五十三、培新英文書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
五十四、達智英文書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
五十五、培中英文書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
五十六、高主教書院　英、中、中史、史、地、數、物、化。
五十七、勵德英文書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
五十八、嶺南中學　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
五十九、三育中學　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
六十、崇德英文書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
六十一、聖嘉勒女書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
六十二、聖方濟各女書院　英、中、中史、史、地、數、物、化。
六十三、聖貞德書院　英、中、中、史、地、數、物、化、生。
六十四、聖德蘭中英文學校　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
六十五、聖類斯書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
六十六、聖類斯英文書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
六十七、聖類斯中學　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
六十八、聖瑪利男女中學　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
六十九、聖馬可中學　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
七十、聖保祿中學　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
七十一、聖培納英文書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
七十二、聖羅撒書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
七十三、西南中學　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
七十四、孫逸仙中學　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
七十五、德明英文書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
七十六、德仁英文書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
七十七、鄧鏡波學校　英、中、中史、史、數、物、化、生。
七十八、崇真書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
七十九、崇真書院（筲箕灣）　英、中、中史、史、地、數、物、化。
八十、樂善書院（九龍）　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
八十一、威理斯英文書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
八十二、維多利亞書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
八十三、弘德書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
八十四、威靈頓書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
八十五、九成書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
八十六、佛教黃鳳翎中學　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
八十七、王肇枝中學　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
八十八、仁伯英文書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
八十九、聖母書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
九十、易通書院（元洲街）　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
九十一、易通書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
九十二、聖瑪德書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
九十三、林肯書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
九十四、東華三院中學　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
九十五、華南中學　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
九十六、聖嘉勒中學　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
九十七、九龍中學　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
九十八、中華中學　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
九十九、居恩書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
一百、孔教大成中學　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
一〇一、聖文嘉中英文書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
一〇二、明愛公立中學　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
一〇三、周會工業中學　英、中、中史、史、地、數、物。
一〇四、九龍工業學校　英、中、中史、地、數、物、化、生。
一〇五、聖類斯書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
一〇六、鳳溪中學　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
一〇七、聖若瑟書院　英、中、中史、史、地、數、物、化、生、史。
一〇八、信德中西學校　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
一〇九、培新英文書院（旺角）　英、中、中史、史、地、數、物、化。
一一〇、樂寧中學　英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
一一一、伯南英文中學（北角分校）　英、中、中史、史、地、數、物。
一一二、聖恩書院（灣仔）　英、中、中史、史、地、數。
一一三、聖伯德勒英文書院　英、中、中史、史、地、數、物、化。

以下為報考英文一科的學校名單

一、國際英文夜校
二、青年會英文夜校
三、易通英文夜校
四、港府英文夜校
五、克勞英文夜校
六、香港英文夜校
七、近智英文夜校
八、新法英文夜校（加路連山道）
九、新法英文夜校（金馬倫道）
十、實用英文夜校（彌敦道）
十一、新法英文夜校（太子道）
十二、東方英文夜校
十三、明賢英文夜校
十四、達智英文夜校
十五、培新英文夜校
十六、玫瑰英文夜校
十七、培正英文夜校
十八、港府英文特別班
十九、聖心商業英文夜校
二十、德勵英文夜校
二十一、聖保祿英文夜校
二十二、聖若瑟英文夜校
二十三、德明英文夜校
二十四、超多英文夜校
二十五、德智英文夜校
二十六、維多利亞英文夜校
二十七、易通英專夜校
二十八、香港英專夜校（怡和街）
二十九、易通英專夜校
三十、易通英專（太子道）
三十一、易通英專夜校
三十二、易通英專（英皇道）
三十三、易通英專（英皇道）
三十四、利諾英文學校（私立）
三十五、易通英專（元洲街）
三十六、成功英專

新界新聞

熱浪下塘魚遭劫

元朗一魚塘損失塘魚數以擔計

田土龜裂秋耕望天打卦

▲天久不雨，酷熱迫人，連日來氣溫經常徘徊於華氏表九十度之間，加上烈日酷空，新界農作物均受到莫大影響。在養魚業方面而言，又已遭到一次無可估計的損失，魚兒因不耐炎熱而浮頭（死亡）者日有增加。據悉，元朗區內一魚塘，近日魚兒死亡要以擔計算；同時各魚塘內在烈日蒸發下，塘水普遍下降五六吋。據養魚業人士表示，倘短期內天氣仍繼續炎熱下去，而無雨水下降的話，則魚兒死亡率勢將與日俱增，其後果實不堪設想。

至於正待開耕的農田，亦因近月來雨少晴多，驕陽似火之下，各農田泥土普受炙熱蒸曬而致乾結如石，甚至呈現龜裂狀態。距今尚有一週（農曆六月卅）便是立秋，正是秋耕開始之時，故倘週內無及時雨水下降，則本年秋耕勢必又因缺水而致延誤。

▲港府當局擬在新界大埔吐露港灣圍田仔島之西北岸，進行建築一座碼頭，凡對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者，須由本月一日起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請，列舉其性質與何任何損失之預算，並聲明係因該項私人權益終止而致者。

▲現擁有居民五千戶之沙田大圍村，當局為使早晚兩市在該村擺賣魚肉蔬菜等商販集中一處擺賣，以改善該村現有市容及交通，特於去月在該村前適中地點，闢建一座天市場，附有攤位卅八個。該市場關建工程業已竣工，並已啟用，商販擺賣與村民早晚購物間感便利。

▲繼大圍之後，荃灣亦計劃在荃灣深井、青衣等處興建小型街市，以適應需要。

▲港府新聞處消息：新界大埔墟戲院街及瑞安街，將於下週實施新行車辦法，即由日前之兩線行車改為單程行車。同時將於該兩街設有適當的交通標誌，以指導駕車人士。

一乘客離奇失蹤 郵船誤期抵港

失蹤者被懷疑意外身亡

【本報訊】柯加地亞號郵船，由澳洲開往新加坡轉航來港途中，突發覺船上有一乘客失蹤，因此形成誤期，船期亦擱置。據輪船公司發言人稱：柯加地亞號郵船上失蹤者一名叫巴士德，為男子，乃一美國乘客，係在澳洲悉尼登船者，原擬與其在新加坡上船之妻女會同前往美國，不料本月廿四日，巴士德突被發覺離奇失蹤，而航搜索，費時達十四小時之久，致延時抵埗。柯加地亞號郵船已定今（二）日下午四時啟航，由港開往日本。

輪船公司發言人稱：巴士德此次之在船上失蹤，相信係意外身亡。至於原定在新加坡登船之巴士德太太及其女兒，因此中止登船，經由美國駐星洲領事以飛機將她們遣返美國。

工展攤位 仍可申請

截止期延至十四日

【本報訊】香港中華廠商聯合會主辦第二十二屆香港工業出品展覽會，自七月十四日開始接受申請以來，申請攤位者異常踴躍。原定七月三十一日截止申請，頃據廠商會消息，為利便會員廠商有較長時間考慮參展起見，決定將申請攤位日期延展至本月十四日止。在延展期內，如欲登記請額，從速辦理。

剛開為便利未能赴會之海外僑胞，會後補上：香港中華總商會，於上月廿九日舉行慶祝會。昨日，總商會先後接到新加坡中華總商會及泰國中華總商會來電致賀。

南洋商業銀行西區新廈開幕

【本報訊】南洋商業銀行西區辦事處已遷入新廈辦公。新廈於昨日開幕，並舉行酒會款待來賓，花籃花牌擺滿行內外。到賀各界及同業千餘人，該行首腦、各級負責人以及西區辦事處全體工作人員分別招待，情況熱鬧。

澳骰賭疑騙案

一被告昨上訴

【本報訊】澳門消息：在新花園娛樂場發生的花旗骰賭博疑騙案，已由澳門警方鑑定罪證成立，已向法院正式起訴。案中涉嫌男子譚德保（譯音），對起訴書上控他參與案中六名與美國人利用花旗骰行騙罪名不表接受，已於昨日透過其代表律師沙維奇向法院提出上訴。譚德保原來的控罪為「協助案中六名美國女士行騙」。

港大校外課程部組團飛日本考察

【本報訊】香港大學校外課程部組成一個考察團，昨天下午乘德航班機離港飛東京，參觀日本「市容建設」。該團一行廿三人，由港大校外課程部副主任顧恬昌率領；團員之中包括建築師七人，測量師三人，港府人員二人，港大講師三人，教員十一人。將在日本逗留兩星期，主要參觀東京、京都兩地的建設。西德航空公司會道生、王元貞、唐中瑞等多人在機場送行。

七位律師獲准執業

【本報訊】正按察司何瑾爵士昨晨批准七名男女律師在港執業，同時律政司許柏雄亦細聽七名申請人之履歷完畢後始開：以往律師及大律師在港

該案發生於本年四月五日。案中六名美國人：約翰．積臣、李爾斯、麥大衛、巴麗．史密、夫斯丁．里斯本、夏勞，現已轉聘左次治大律師辯護，目前左次治因事赴菲，而不是控他直接參與行騙。

入境處採取新辦法

處理上船上岸咕哩

【本報訊】據入境處消息：入境事務處現已採用一種新辦法，處理上船及上岸咕哩之入境手續，由各入境管制站員收取，並使用此種證明，自開始實行一千張證明。凡人民入境事務處處長准許，咕哩可憑此證上船工作，手續迅速。他又指出，此種辦法初時實行辦理，惟現時工作者不少困難。

申請執業，乃由律政司署辦理者，根據一九六四年律師協會之條例，律師協會要辦事公開，結果他將此事交由兩會商談，決定律師於高院註冊，不再負責此後再由高等法院辦理。被批准執業的七名律師：譚拔、新淵、麥國生等（以上均為律師）。

茶居勞資協議

加新方案經數度會談後

加新期由今年一月起計

【本報訊】據中國社消息：港九茶居工友要求加薪問題，經勞資雙方代表四度談判未能解決，乃請勞工處予以調處，所擬訂的加薪折衷方案，亦經兩度正式談判。上次談商結果，對加薪額增加相差額值為一元之數，並相約於昨（一）日上午九時三十分在勞工處會談，以便雙方回去報告經過。

雙方於昨日上午九時三十分在勞工處再度會談，資方出席者有廖希哲、梁樹堅、簡國珍等，而勞方代表有李錫、黃少如、梁齊、周才及各分部代表等，氣氛和諧。

席間，陳處長擴情形，對加薪問題，雙方終於同意為甲級茶樓三十五元，乙級茶樓八折計（即二十八元）；小工折半（即十七元五角），由本年一月份起計算。有關細節問題，一俟草擬完竣，經雙方同意後，方正式簽署協議。

宗會聯誼會

六日選首腦

【本報訊】香港宗親會聯誼總會註冊為有限公司後，日昨舉行第一次會員大會，選舉第一屆職員，公推孔憲紹為臨時主席，林子豐、張大文、關耀勝為唱票員，蘇述之、陳樹深為記票。選舉結果如下：廖氏、陳氏、孔氏、司徒氏、吳氏、馬氏、關氏、余氏、吳氏、羅氏、雷氏、許氏、伍氏、袁汝南堂、鄧氏、黃氏、林西河堂、鄭氏、李氏、黃族宗等當選。

鎮南茶樓擴充營業

【本報訊】位於港九多個重要地區的鎮南茶樓，有卅多年歷史，經多年來改善設備，最近重新由專家設計裝修，冷氣開放，營業自動門設備，擴展營業務，將於明（三）日開幕。

上任 男 下任 女 床架碌 出醜劇

【本報訊】一張碌架床分兩伙住客，上層男客，下層女客，終而發生非禮案。

此案乃昨日凌晨三時四十五分在銅鑼灣軒尼詩道五十X號二樓住宅內發生，住該址之廿九歲女士張錦，被警方拘控在該址非禮十七歲女子楊麗芬，昨午在銅鑼灣判署受審，罪名成立，還押一週，以待感化官調查後始判案。

主控幫辦萬大有向庭稱：原告女子在該址當女傭，住一張碌架牀下層；被告是同樓住客，住碌架床上層。

昨晚三時三刻，原告從夢中驚醒，覺有人伸手入其衣內撫胸，張目看時，見被告立於床邊，宣稱之後，被告竄匿返床睡覺。原告向女房東投訴，結果將被告拉上警署。被告向警方承認非禮原告。

醫衛展覽熱鬧

每日均免費為居民照肺

【本報訊】港九各區街坊醫務衛生第三屆展覽會開幕以來，連日入場參觀人數已超過十五萬人以上，並以下午及晚間觀眾最多。

會場每日放映當局節目豐富，包括有英、粵、國語、黑白彩色影片。今日放映者為：下午二時——「吐痰生禍」、「狄青平西」（二時卅五分——「兩女人的命運」（防疫）；二時四十五分——「清潔為健康的要素」、「肺公子」（醫務署）；三時四十分——「交通安全」（交通部）；四時十分——「珍惜我們的牙齒」（牙醫學會）；四時廿五分——「建最須防生蚊蟲」、「可恐的習慣」（市政事務署）；六時——「狗吠」、「避家之道」（防癆會）；六時五十分——「預防肺病健康」、「健康之道」（醫務衛生）；七時四十分——「飲食之家」（家庭計劃）；八時〇五分——「人眼的保護法」、「醫生的精神」、「結核病公共健康」（市政事務處）；八時四十分——「第二屆街坊醫務衛生展覽會」（大會）。今日示範表演則有消防處及醫療輔助隊。

大會為加強推行防癆運動，特在會場設立X光照肺處，並特設X光照肺機，凡欲接受X光檢驗者，可逕到會場登記姓名、年齡、性別、住址，領取登記咭到X光照肺處。

此外，港九兩區肺科診療所亦均設有免費X光照肺。

兩天半假期 赴澳者擠擁

郵局明日派信一次

【本報訊】昨日為週末，今日為星期例假，明日為公眾假期，港府機構（除局部辦公者外）、銀行及洋行，均休假一天，一般終日辛勞的白領階層，無異於享受了兩天半的假期，昨天午後起，幾得一週此一假期。

昨午碼輪赴澳門度假者，擁擠異常，致由港開澳各班輪渡，均告客滿。度假人士為此必須預早購票。昨日週末，一般休假人士於午餐後，紛作戶外活動，往香港離島及各海灘泳場，倍呈熱鬧，萬頭攢動。

九龍新界區各名勝處，也多作郊遊度假之用，於此一連兩日之港九公共假期，新界各區名勝均有人滿之患。由於新界各離島方面，港小輪加班增航，兩有渡輪等交通工具之落，苦，但在新界內陸方面，如青山及大埔等主要路線，將大遊客加甚，私家車者，是因為九龍巴士公司的巴士未能滿足需要所致。

【本報訊】明（三）日星期一，為公眾假期，郵局只派信一次。郵政總局、九龍郵局、旺角郵局、深水埗郵局、九龍城郵局、北角郵局、筲箕灣郵局、灣仔郵局

校際中西棋賽進入複賽階段

【本報訊】香港中西象棋聯合會舉辦的全港大專及中學校際中國象棋比賽，經過多天激烈的初賽，前六名棋手業已決出，現仍在九龍假南九龍依利沙伯中學繼續舉行複賽。茲將獲得入圍的各校名單列下：

中國象棋：第一組——聖若瑟書院（黃佐治、沈一鳴）、德明中學（袁傑、宋黎）……

大會堂今日節目摘要

新法書院學生美術展覽　上午十時至下午五時
港九私立中文校聯音演講　上午十時至中午十一時
國畫展覽　八樓展覽室　上午十一時至下午七時
王中衡演講「香港雜誌之命運」　演講室北座　中午十二時至下午二時
孔學講座　演講室南座　下午二時至四時
陳濃銓講「周易認識下傳」　演講室北座　下午二時半至四時半
港府新聞處放電影　劇院　下午二時半及四時半
粵劇「半個月」　劇院　下午八時
影星石慧獨唱會　音樂廳　下午九時

澳門諸式人等紛紛來港尋工

英駐澳領事署有人龍

【本報訊】據南華早報澳門消息：最近來港工作的澳門居民前往英國駐澳門領事館申請赴港，以致紛紛前往領事館申請赴港者多。他們中日夜以來，領事館前排隊人龍，日夜以待，此等男女人士不論是待業中，多數是工人、無業者，其中很多在澳門外排隊，在澳門來說，此等日夜排隊等候赴港工作的人，形成一個新年所見的情形。

時止，下午休息。大埔、沙頭角、新界北區及沙田、元朗、上水、基灣與離島為石……等地之郵局，於星期一上午辦公至十一時止，下午休息。

少男少女贈送山歌集

【本報訊】第七期（少男少女）出版，內容有：學生、旅行、學生篇等多項刊載。

「文藝世紀」刊消著文章

【本報訊】八月號「文藝世紀」已出版。

「伴侶」舉辦唱片欣賞會

【本報訊】「伴侶」雜誌將舉辦唱片欣賞會。

娛樂畫報 八月號出版

七飯店食品加價

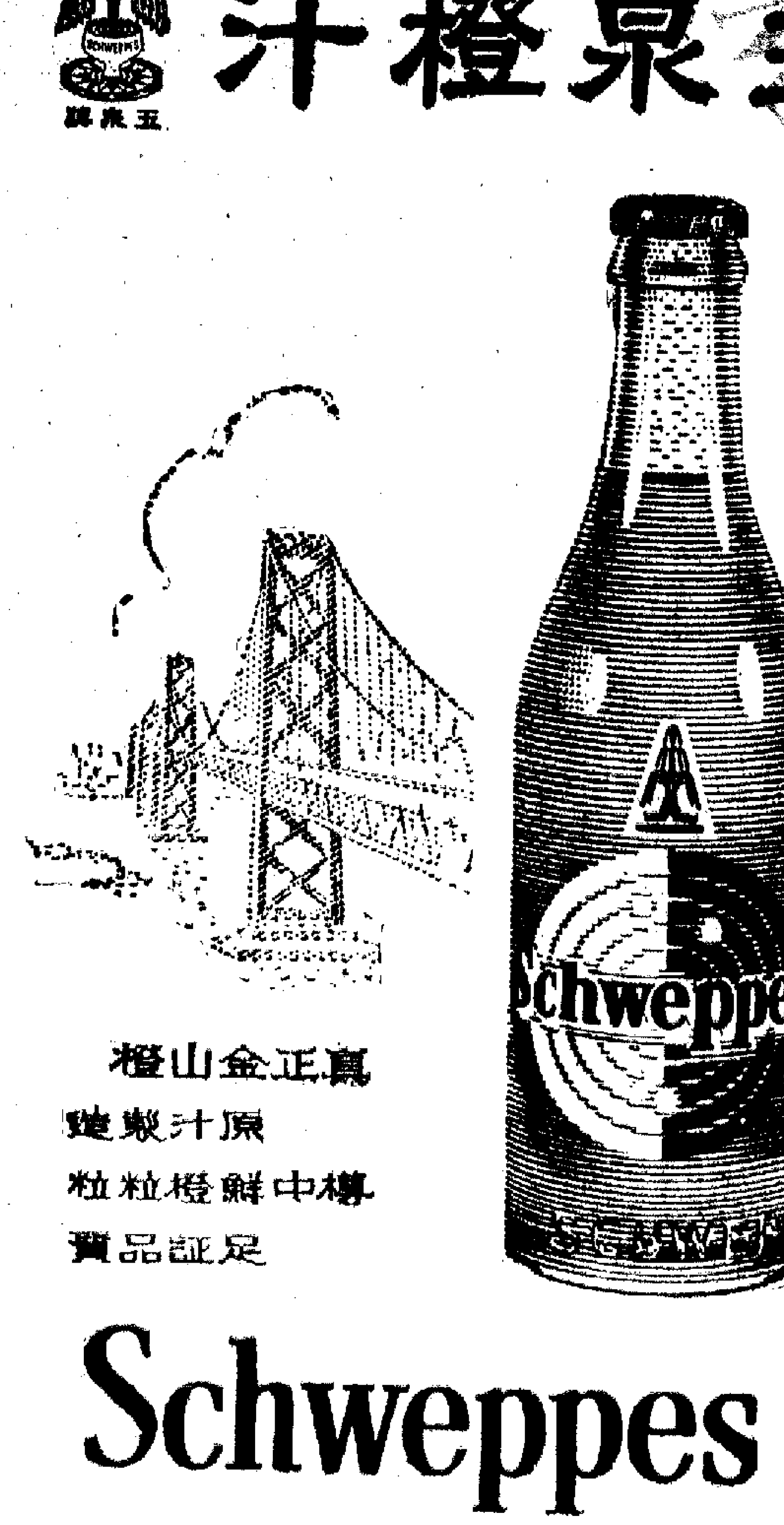
常餐大餐每客加五角

舖租貴 物價漲

【本報訊】本港金馬車、皇后、美利堅、大華、波斯富、沙龍、松竹、大三元等七家西餐廳由昨日起加價，常餐、大餐每客加五角。

「一架己」將映

【本報訊】林黛遺作之一……



玉泉橙汁

玉泉牌

真正金山橙
原汁製造
樽中鮮橙粒粒
足証品質

Schweppes

世界馳名享譽一百六十餘載

旺角滙豐銀行大廈發現有傾斜現象

林彼得昨天說該區傾斜樓宇約五十座

林彼得的研究小組在旺角區共發現了約五十座傾斜的樓宇，其中包括滙豐銀行旺角分行。他說，旺角滙豐銀行的傾斜約於今年年初開始，但情形並不嚴重。

林彼得又說，除在旺角發現建築物有顯著的傾斜、破裂或下陷外，長沙灣及深水埗區亦有一、兩座建築物有傾斜現象；大角咀區則未有任何地陷或樓宇傾斜的發現。

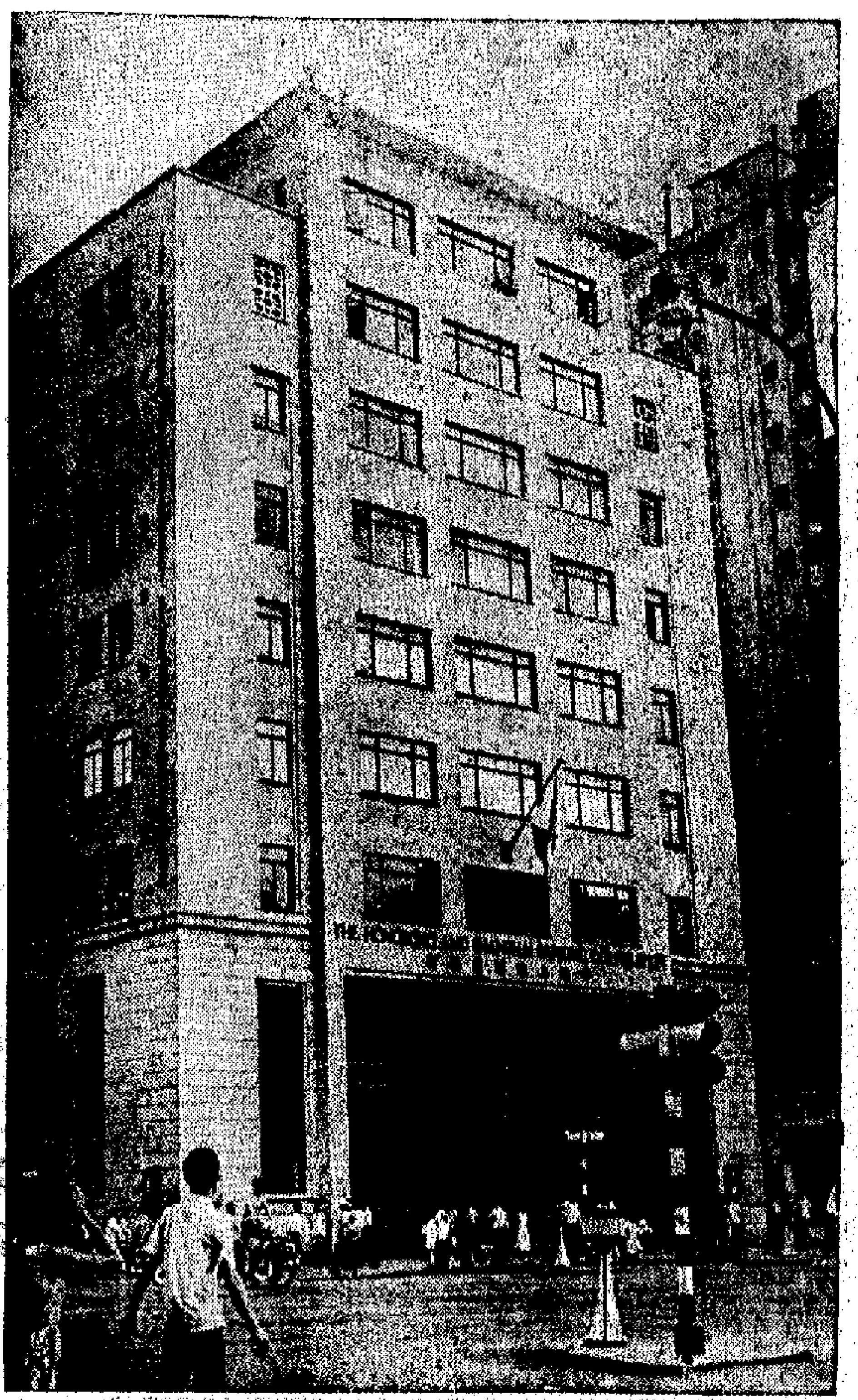
他說，他所領導的十六人地陷研究小組，已完成在旺角區每間傾斜樓宇的調查，現正進行對有關地層問題的研究，估計這項研究約需時三週。

林彼得的調查報告書正在着手草擬中，預計可於兩個月後發表。

大角咀未見地陷 深水埗長沙灣不嚴重

旺角地層研究三週完成

【本報訊】旺角地陷區內最近又有新的發現：旺角匯豐銀行也有傾斜現象。這是負責調查地陷的香港大學土木工程系代理主任林彼得昨天對本報記者透露的。



旺角匯豐銀行發現傾斜（本報記者張光宗攝）

坪洲海面撞船

貨艇沉沒貨物盡失 一男一女墮海獲救

【本報訊】昨晚八時許，坪洲碼頭對開海面，一艘離島小輪在掉頭時，將一艘貨艇撞沉。該艘小輪是「民權」號，行走長洲線。據說，當該輪離開碼頭掉頭之際，不知怎的，將一艘貨艇撞翻，貨艇不久即告沉沒，艇上的建築材料全部沉落海中。貨艇上有男女各一人，出事後，即被附近小輪撈救。

廣隆泰租戶獲通知 缺點改正即可解封

【本報訊】港府新聞處消息：消防事務處處長郝士昨晨宣稱：兩天前發生火警之深水埗大南街工廠大廈（按：即廣隆泰工廠大廈），其租戶已於前（星期五）日下午二時半獲得通知，列明他們所須執行之工作，以便廠址可以解封及恢復生產。

郝士在他的公佈中說，如果努力從事，即使最嚴重之缺點，亦必可於本月四日（星期二）前加以改正。

他說，事實上，有兩處廠方已於昨晨九時前將其廠內不妥之處改善，並且已經獲准再行使用其工廠。

於工廠大廈之租戶已經獲得通知，他們可於必須執行之工作完成時，立即以電話通知當值之防火督察，以便巡視其廠址及批准他們再行使用其工廠。

季內一三一次工廠火警 半數由於電氣設備不妥

【本報訊】港府新聞處消息：據消防事務處處長昨（星期六）日發表之數字，本年四、五、六月內，工廠及工場發生之嚴重火警共一三一次。

此項數字顯示其中有六十宗火警，即約等於火警數字之半數，相信係由樓宇內電氣設備不妥所致。

工廠發生嚴重火警之其他原因為吸煙用品所致，季內大約有卅九宗火警係由此而起。得多係在織造廠內發生。據報在織造廠發生之四十三宗火警中，有十八宗相信係由電氣設備不妥所引致，十六宗則由吸煙所致，其餘九宗則原因未明。

該季內發生之火警次數，火警工廠類別如下：紡織廠、四十三次；塑膠廠、廿三次；五金工廠、十八次；紙盒廠、十二次；印刷廠、九次；傢俬店與木廠、七次；人造珠廠、七次；樹膠廠、七次；皮具廠、五次。

東駐華大使經港返任

【本報訊】東埔寨駐中國大使張尚和他的家屬一行七人，昨天下午四時，乘班機由金邊到港，今天將乘火車去廣州轉往北京返任。

張尚大使前於七月廿二日陪同東埔寨元首西哈努克親王的兒子納拉迭波王子回國度假。據透露，納拉迭波王子將於今年秋天再往北京繼續求學。

四位日本客人昨返國

【本報訊】日本社會黨北海道本部訪華代表團團長齋首夫，秘書長佐佐美輪生，團員片野正撫、小鴨義雄等一行四人，結束了在我國的訪問，由廣州到港，昨天下午乘班機回國。

該團於七月上旬前往我國進行友好訪問，並往各大城市參觀遊覽。

明年英文中學會考 113間學校獲准參加

另卅六間學校只准考英語一科 未列入名單者不得參加

【本報訊】港府教育司已經批准一百一十三間學校可參加明年度的英文中學會考。另有三十六間學校獲准參加一九六五年度會考，但只考英語一科。未被列入名單內的學校，將不准參加考試。

以下是獲准參加會考的英文中學名單及准考的科目（注：英──英文；中──中文；中史──中國歷史；史──歷史；地──地理；物──物理；化──化學；生──生物）：

英文中學	下爭准考主要科目
一、庇理羅士女子中學	英、中、中史、史、地、數、生、物、化。
二、拔萃男書院	英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
三、拔萃女書院	英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
四、協和中學	英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
五、何東女子職業學校	英、中、中史、史、地、數。
六、英皇中學	英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
七、喇沙書院	英、中、中史、地、數、物、化、生、史。
八、九龍瑪利諾書院	英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
九、香港瑪利諾書院	英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
十、佐利沙伯中學	英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
十一、島仁中學	英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
十二、聖心嘉諾撒書院	英、中、中史、史、地、數、物、化、生。
十三、聖約瑟書院	英、中、中史、地、數、物、化、生、史。

（下轉第三版）

警方破獲大毒窟

廣東道一舊樓中拘四疑犯

搜出海洛英幾千包巴比通數磅 該處七幢樓宇待拆卸道友乘機利用

【本報訊】警方人員昨日上午十一時許，在廣東道二十X號三樓破獲大販毒機關，當場搜出海洛英數千包，巴比通三、四磅，四男子被帶返警署，他們的年紀在廿六歲至四十四歲之間。

破毒之處在一座將要拆卸的舊樓的三樓，原住有四伙人家，其中三伙於一月前搬遷，剩下一伙姓高的，因家有事，準備今日遷離。一月前，當那三伙人家搬離後，有兩男子由人介紹搬進上址居住。該兩名男子入住後，常有類似道友的男子到訪。上址兩鄰六幢樓宇亦將拆卸，住戶已告搬清。入夜，該處烏燈黑火，靜悄悄的。道友們看上了這個大架步，經常出沒其間。該七幢樓宇的梯間、廁內，成了道友們的大、小便處，攪到烏煙瘴氣。

最近警方發現了這個情況，常在附近巡邏。昨晨警方又在該處追捕道友，據說可能因此發現那販毒架步。

患病老人跳樓慘死

另四宗自殺案一死三獲救

【本報訊】昨晨一病者在跑馬地養和醫院跳樓斃命。死者潮籍，六十七歲，住禮頓道禮頓大廈X樓，有二子三女。死者曾一度在澳門做事。約一個月前，死者突患腳腫，延醫診治不愈，兩星期前，患上腦病，神經失常，前天被家人送到養和醫院，由一位姓黃的醫生主治。病房[illegible]十分鐘後，看更人聽到醫院正門左邊車道發出「撻」的一聲響，已手足折斷，氣息奄奄，倒臥血泊中，報警後，在送院途中斃命。

又，昨晚八時二十分，北角渣華街渣湖大廈中座，有一男子跳樓斃命。死者年約三十歲，身穿背心、短褲、腳踏腳擱，身世不詳。

又，昨晚十時大埔道有一男子服安眠藥自殺，送往醫院。該男子名林X成，二十七歲。

又，昨日下午二時半，有一個女子出現在南昌街一六八號新樓天台騎樓處，作跳樓狀，街坊發覺後報警，消防[illegible]

天氣潮水

吹和緩西南風，晴朗，有零散驟雨，雨勢可能有時頗大。

高潮：上午四時五十分 下午五時二十分

低潮：上午十一時廿四分 下午十時廿三分

葉秀霞慘死案 兩女子被控謀殺

昨在南九龍裁判署提堂

【本報訊】九龍何文田女子葉秀霞，日前懷孕後，接受某女郎手術後斃命；警方展開偵查，將涉嫌與案有關的女子拘捕。昨晨南九龍裁判署提堂，控告兩女子謀殺，等候將案押後三日，被告不准保釋。被告：（一）何X貞，卅七歲，住長樂街；（二）女子陳X，卅二歲，勝士；兩人被控謀殺女子葉秀霞。

腹中塊肉無人認賬

女子借母問罪情郎 媒婆與俱同被毆傷

糊塗姻緣惹出了一幕流血悲劇

【本報訊】一女子與男子熱戀，懷了孕，誰知個郎負心，另結新歡，那女子偕母親、媒人到男家算賬，男子不認賬，還將她們三人毆傷。

三傷者：梁X，四十八歲；張X（梁的女兒），二十五歲，兩人住大環道；鄧X，六十歲，住吳興街大廈頂樓。

據說，今年正月，梁找着媒人鄧X，拿出女兒的照片及「年生」，請鄧替她找個親家。二月間，經鄧的介紹，張認識了一個叫廖X彊的男子，廖業電器[illegible]

港製偽日本古錢輸日

私梟擬趁奧運會期間大撈一筆

偽製古錢在港鑄造

對日本警方來說，任務越是繁重，負擔越是沉重。日本本來就是世界旅遊中心之一，本屆奧運會又在東京舉辦，今秋將引起更多的遊客到日本觀光自是意料中事，現在距奧運會開幕日已不足三個月，日本政府正在舉全力趕建各項旅遊設施，整飭市容，以迎外國遊客。

隨着各國遊客即將集中東京，許多本國和外國扒手和騙徒，也準備到東京來一顯身手。不久前，東京警方破獲了三女一男來自香港的扒手集團，幾個首者與刑下獄，其餘三人也都各判八個月徒刑和緩刑。不料事隔不久，近又破獲了在香港偽造日本古錢秘密運日，專以奧運會期間外國遊客為對象的騙子集團。

警方搜獲的四十枚偽造古錢，都是在香港秘密鑄造，然後有計劃地運到日本。

日本警視廳對這樁別開生面的偽造金幣案異常重視，因為它不同於一般偽造貨幣犯罪，而是在海外偽造一國的古錢幣，即在世界上亦屬罕見。這是日本有史以來第一宗，警方正通過國際警察組織，要求香港警察當局協助。

據日本警方宣佈，早在六月十九日，東京警視廳接到一項情報，有人透露一個龐大的偽造古錢集團，將大量的偽造金幣秘密運來日本牟利。情報告密者拒不說明情報何來，更不允暴露自己的身份。

警方接報後展開了秘密搜查，同時又在東京各古董店、找換店和一些古錢收藏家暗佈下眼線。七月十三日，警方在東京大田區一個中國籍的印刷公司職員的家中，搜出明治四十年代的二十圓、十圓、五圓和一圓面額的四種偽造金幣共三十八枚。另外在東京銀座一家工藝美術品商店「寶瀛堂」，搜獲兩枚偽製金幣。

據調查，這個中國籍印刷公司職員A（警方未透露其姓名，只用「A」字代稱）是今年四月初自香港來日本時，以三千六百元港幣（二十五萬日圓）向香港某商行購買了七十枚偽製日本金幣秘密攜帶到日本。他拿到東京銀座區「寶瀛堂」洽售，二十圓面額偽金幣每枚索價三萬圓，十圓面額金幣每枚二萬五千圓，五圓額金幣一萬五千圓。「寶瀛堂」購下了數枚。另外一部分賣給了另一家古董商。

含金九成鑄工精巧

這種偽製金幣雖云假造，但卻含有九成黃金，且鑄工極精，幾可亂真。無論直徑、厚薄、鑄字、圖案都和真的明治金幣一模一樣，除極少數的日本古錢收藏專家尚能辨別其偽外，一般收藏[illegible]

投入市場可獲鉅利

東京警方對被捕的中國人A偵訊後，據供稱，香港金價比日本便宜近一倍，所以從香港私帶黃金到日本，首先就有鉅利可圖。其次，這種金幣在日本價格極貴，市場售價遠超過本身純金所值。他只承認今年四月秘密攜入了一批，因為只此一遭，對其他則不知情。

據警方說，已被售出的偽造金幣絕對不止六七十枚，據相信該被捕中國人曾多次來往香港──東京，偽造金幣源源不絕。「日本銀行」宣佈，明治年代，明治三十年（一八九七年）以前鑄造的金幣稱舊幣，明治三十年以後的叫新幣。以二十圓面額的明治金幣來說，舊幣按其純金價值，九厘來一枚，所值十五格的日圓（約合一百四十元港幣），但自改紙幣後，多為一般人珍藏，極少拿出來使用，因而價格越炒越高，在東京市面上，一枚二十圓的明治金幣的價值六萬圓（合港幣八百五十元）之多。

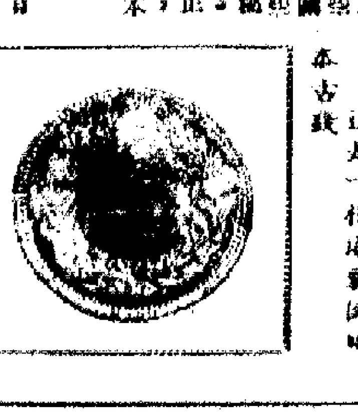
外國遊客極易受愚

日本警視廳特別搜查第二課課長金澤在一個記者會上發表談話說，偽造古錢幣運入日本，企圖在奧運期間，以外國遊客和一般古錢收藏家為對象，乘機大做一筆「買賣」，這是一種性質嚴重的犯罪行為，日本警方當然要追查。

「日本銀行」調查局也發表聲明說：偽造貨幣在世界各地都有發生，但是在國外製造一國的古代金幣而偷運入牟利，卻是第一宗。如係地道的古錢收藏家當不致受騙，但一般的古錢愛好者和業餘古錢收藏家，特別是外國遊客，由於鑑別水平的關係，就無法分辨，因此更易受騙。如果任由偽造金幣私運入日本，勢必影響日本的聲譽，故必須徹底剷除。

日本警視廳透過偵緝，據說為偽造金幣的集團必然是有組織的，而成為道具的偽造金幣不法團體，因此，警方正就現有線索，進一步調查本案的背景。

（李擴 七月二十五日寄自東京）



本古錢 這是一枚港製偽日

兩人遇溺

【本報訊】昨日下午，石澳有一男子遇溺，死者年約二十六、七歲，身世不詳。又，昨日下午二時許，維多利亞海[illegible]

年二十六歲，住荷里活道，兩人結識後，經常出雙入對，如膠似漆。最近，廖與張感情破裂，另有新歡，是一個十九歲的少女。[illegible]

中業專科學校夜學部招生

一、英文、中文、文學、普通班、速記、會計、打字
報名：即日起
開課日期：八月十日
校址：九龍彌敦道322號
電話：八四一九三九
校長：劉國華

總店：彌敦道300─306號
裕華國貨公司
深水埗分店：北河街18號
中環分店：德輔道中159號
送贈清貨末季
總分店同於8月1日起贈送
1 買毛滌綸衣料十五元以上贈鋁金筆一支，卅元以上贈旅行袋一個。
2 買女裝恤衫十元以上贈手挽袋一個，十五元以上贈鋁金筆一支。
3 買文教及體育用品包括唱片十五元以上贈鋁金筆一支。
4 買傢俬廿五元以上贈鋁金筆一支，五十元以上贈旅行袋一個。（分期付款照贈）
5 買衣車贈車冚一個又裁衣剪一把。
6 買豬肉罐頭五元以上贈手挽袋一個。
7 買各種菓汁、或菊花露贈水杯一個。
8 買各種衣料（布、呢絨絲綢）十元以上贈膠手挽袋一個。
9 買二磅牛庄菓口罐一罐贈不銹鋼餐刀一把或不銹鋼湯羹一隻（任擇一）。
10 買一磅庄菓口罐一罐贈不銹鋼茶羹一隻。
11 買牛磅庄菓口罐一罐贈不銹鋼茶羹一隻。

總店 深水埗分店 皮鞋繼續減價九折

市上罐頭 不妨一試 總店發售
鹹供先鋒 保持鮮味
產名果水有各 凍肉類
上海鱔魚 青島蝦肉 醬牛肉
豬肉灌腸 圓腿 燻腿
紹介色貨別特
瓶花玻璃玻璃器皿 紅花大興宜
天津地毯

水泉濟
主治：暈浪頭暈 抽筋霍亂 肚痛嘔吐 中暑傷風

鼻患者請注意 蔡氏通鼻素 醫治鼻淵

我患慢性鼻竇炎，經常鼻塞頭痛，腦漏流涕，香臭不聞，食而無味，精神恍惚，二十年來，屢經中西醫治理，或購用市上成藥，俱無療效，萬念俱灰之餘，求診於世醫蔡先生，悉心調理，並配以秘製鼻藥，為時僅廿日，此數年頑疾已徹底痊愈，心妙藥，感激無已，謹此鳴謝，並具公開介紹。

蔡醫師診所：九龍上海街[illegible]
陳偉雄謹啟

北京的桃子和番茄

·唐瓊·

前人筆記裏說：「都門市中水果，味之美者，桃有八種，而蘋率最佳；梨有五種，而大谷最佳……」「京都多佳果……而桃爲最。」

不久之前，有一位新聞記者，在香山之南看到一大片桃樹林。探詢之下，方知佔地一百五十畝，桃樹竟有四十八種之多。屬於北京四季青人民公社門頭村果樹隊。順便提一句，如果加上一千多棵蘋果樹和六千多棵葡萄樹，那個果園就有四百八十畝大小的規模，一個公社而擁有如此之大的果園，眞叫人豔羨。

記者說，如果你在解放初期從這裏走過，連一片桃樹葉子也不可能看到。現在鮮果滿枝的桃林，是十年前培植的。永定河的水流，沿着新修的西山灌渠，引到果園附近，四季清水長流，千萬棵果樹從此受到了滋潤。

這批桃樹都已有一丈多高，枝葉茂密的樹冠，直徑都在一丈五尺左右。桃子結得又大又多，因此必須想個辦法，將樹枝吊起來，以免給桃子壓斷。據技術員說，去年平均每株產量三百多斤，照他最保守的估計，今年總產量也一定會超過去年。

早熟的叫「五月鮮」蜜桃，北京市面上見到的肥大的蜜桃，大都是這個果園的產品。將在九月裏成熟的叫「晚黃金」；果型扁圓味甜汁多的是「撒花紅」、「蟠桃」；奪白的果皮上有一條鮮艷紅線的叫「北京蜜桃」；果肉紫紅的稱爲「土倉鮮桃」；果皮光亮圓滑罕見的叫「油桃」……。

談起番茄，我最近還鬧了一個小小的笑話。在東四人民市場的一個攤旁邊，我突然懷疑起來：「這裏怎麼會有一簍四川的廣柑？」可是，馬路上的孩子告訴我，那是新品種的番茄。對於這種番茄，我簡直想跟任何人打賭，一直到去年爲止我是在市場上從沒有見過的。它的外型與色彩，太容易使人上當了。前幾天，一位香港來客把某一種番茄當作蘋果，我而今又看錯了它的娘家，各人的誤認是可以原諒的，我自己呢？

番茄的品種，過去只有四、五種，現在發展到二十多種了，無論如何，這對我還是個新聞。

番茄的品種增加是科學實驗給農業生產和消費者帶來的好處。

近年以來，北京郊區有不少公社成立了試驗站、試驗隊，或者劃出一塊地來成立試驗田。它們從科學研究單位引進國內外優良的品種，進行試種。另一方面，科學研究機構和老農民也努力培育新品種。據說，北京農業大學選育的豐大二十三號番茄，中國農業科學院蔬菜研究所選出的北京十號，老農民李春林用嫁接方法培育的茄木番茄，都很受人民公社生產隊的歡迎。到現在爲止，我還不知道使我上當的是哪一種番茄，這件事總得要弄個明白才好，雖然明年我也許又會鬧出誤認番茄的新笑話。（七月二十四日寄自北京）

妙文評註

晏劍如

「……我們堅信，你們的所謂大會召開之日，就是你們進入墳墓之時。」「……如果你們不聽，一定要走絕路，那就請便吧！那時我們只好說：『無可奈何花落去，似曾相識燕歸來。』」

這是中共中央答覆蘇共中央堅持要開各國共產黨大會，而指出那其實是分裂小會時所說的警句。

在蘇共中央堅持要求的原信中，却是頗有妙句的，爲恐讀者錯過，特抄錄一二，略加評註，以供欣賞。

其一：「……共產黨人一分鐘也不能忘記他們在反對帝國主義……和民族獨立……鬥爭中所肩負的責任。」人們總該記得，當阿爾及利亞人以「聖戰」爭取獨立時，赫魯曉夫之流却說那是法國的「內政」，沒有支持的責任的。不知道蘇共中央是不是認爲，這也是「一分鐘也不能忘記」的事？

其二：「在國際局勢中……另一種是以美國和其他帝國主義國家的『狂人』爲首的帝國主義反動派所執行的加劇國際緊張局勢和加劇戰爭威脅的方針；……」

以美國爲例吧：肯尼迪和約翰遜都是帝國主義「明智派」，而共和黨總統候選人戈德華特才是帝國主義反動派，即「狂人」。——這是赫魯曉夫早已說過，現在還在說的。請注意：戈德華特現在只不過開始競選，離未來做總統的日子顯然還有十萬八千里，至於過去一年、兩年……他只不過是公開發表「狂言」而已，總統的心事都還沒有露出。但是，總統位子上坐的是肯尼迪、約翰遜，蘇共中央却把「執行」加劇緊張局勢、加劇戰爭威脅方針的責任僅僅放在「狂人」們身上。

在赫魯曉夫之流的心中口中，肯尼迪、約翰遜無論如何不能是「狂人」的；而事實上，戈德華特在今年十月以前又無論如何不能是總統。那麼，執行這些方針呢？既不是那些總統，又不可能是這時「狂人」，這一來，就變成並無其人，更無其事了。因此，蘇共中央的信中說的等於沒有說。從約翰遜到戈德華特都不免要心中暗喜的，可惜不能起肯尼迪於地下，來欣賞這一打不到他們任何皮肉的假觀擬了。

其三：「你們威脅說，你們要發表……」似乎在蘇聯報刊上發表的「兩千多篇謝文章和材料」……」

兩千多篇，在中共是有統計數字的，却不肯承認。在蘇共中央這封信中，既不能否認，却不肯承認，只是「似乎」一下，「似乎」一下，就想混過。

其四：「轉移視線，說那些把我黨領導成『復辟』資本主義的文章，『背叛革命』……就不得不回答其中的一篇……」

〔……〕人民的注意，注意中共的文章，是意味着轉移黨和人民對主要任務的注意。顯然，我們不曾，原來是怕因此引起黨和人民有理有力，注意蘇共的答辯，正好相反。

他們說出了心中的害怕。怕事實、怕眞理、怕真理加事實所產生的巨大力量。

他們要遮掩，然而又偏偏掩飾不住，就在這樣一封信中，他們自己以坦白的口吻說出了自己的苦衷。

影壇前輩 鄭正秋二三事

·惟曉·

談起我國影壇先驅，人們當還記得鄭正秋先生。近讀田漢、陽翰笙諸先生編撰「中國戲劇運動五十年史料」一書，就中有關評價鄭正秋對於中國早期電影的發展一節，句句中肯，無字不當，至極公允。因就所知，記述鄭正秋先生平軼事二三，藉補闕如。

鄭正秋原籍廣東潮陽縣關打鄉。由於在上海生長，說的却是一口道地的上海方言。他雖出身於仕宦之家，却選擇了當時爲人們所不屑的「戲子」作爲職業。先是演文明戲，主持笑舞台。後與張石川、周劍雲等合作，創組明星影片公司，是爲我國早期電影的創始人之一。當代我國電影巨匠、著名編導家蔡楚生，和早期電影導演鄭應時等，就曾以鄉誼而得其栽培。終其一生，對於戲劇電影的普及，以及中國電影的發展，作了不少貢獻。夏衍（沈端先）先生在「寫電影劇本的幾個問題」一書中，就曾說過：「電影界的老前輩鄭正秋先生，不同意我們的這種新文藝工作者的技巧。他說：『伊拉（他們）看不懂呀。』這說明他比我們有更多的羣衆觀點。……」

鄭正秋先生關心人民疾苦，疾惡如仇。記得是一九二二年，潮汕發生一場大颶風（颱風），是在陽曆八月二日起的，俗稱「八二」風災。房屋倒塌，田園荒蕪，屍骸枕藉，景況至爲悽涼。當時的統治者，只知搜刮民脂民膏，哪顧人民死活？一切善後救災事宜，都由海外僑胞，和旅外同鄉捐募賑款，再輾轉委托各地善堂辦理。鄭先生便是旅滬同鄉。他聯合當時旅滬演出的潮劇「老元華班」，假座笑舞台，舉行救災義演，並自編自演一齣文明短劇。劇情大致是：貧民窟的木屋不幸發生火燭，向隔鄰的富戶請求借用水井。但那富戶不僅不肯借與，反而趁火打劫，利用災後廢墟來營建花園。這齣文明戲篇幅雖短小精悍，內容雖較簡單，但通過深刻的對比——一邊是劫後餘生、悲慘至極；一邊却袖手旁觀、幸災樂禍，却能發聾振聵、引人深思，從而激發人們的良知，共襄義舉。而同時也向統治者們提出了憤慨的控訴！

他在上海主持笑舞台的同時，還兼任某報副刊「戲劇評論」版的編輯。那時候，上海大滑頭、投機商人黃磯九開設的共舞台，有一次由工唱武生的「小達子」飾演「空城計」中羽扇綸巾的諸葛亮。劇中有一位觀衆禁不住喝了一聲倒采，便被黃磯九的爪牙抓將起來，強[illegible]，還[illegible]不算，[illegible]道歉。[illegible]平，却也急中生智，[illegible]冒不會寫。「秘書」起好草稿，要他照抄，按下指模，並把這稿件帶到報館找鄭正秋說明原委。鄭正秋知道了這件事，十分氣憤，立即在報上公開披露。黃磯九知道了，害怕輿論的壓力，請中央人請鄭正秋吃飯，「調解」此事。隨行又在鄭正秋的衣彩的口袋裏，偷偷地塞進五百塊錢，企圖「疏通」一事。萬不料鄭正秋返家後發覺，翌日便將此事刊登於報端。那五百塊「造孽錢」則轉送慈善機關。因爲證據確鑿，黃磯九迫於情勢，只好登報公開認錯，並賠償被損害者的醫藥費。這條新聞曾經轟動上海，眞是大快人心！

臨危不亂　　元理

黃金榮見錢眼開

——錢虜之二

宋妨

讀了戴古純先生「錢虜」一文，談到哈同臨死之年，以玩賞鈔票與銀元爲樂，不由想起舊上海的另一個聞人，那就是抗戰前所謂法租界三大亨——黃、杜、張的第一名黃金榮來。

黃金榮在上海發跡比杜月笙早得多，他們之間的年紀也要相差二十多歲。據說，這個流氓在年輕時，也是「錢袋頂倒拎」的，這句話的意思，是讚揚他「重義氣」、「輕財貨」，不愧爲白相人本色。但不到六十歲，當他眞的積聚了很大的財富，感到錢是生活中最大的威力時，就變得十分吝嗇，愛錢如命了。又過了十年，他對女人也不感興趣了，徒弟也不感興趣了，兒子媳婦也覺得平常了。最感興趣的是錢。

這時起黃金榮的貪財，眞是巨細無遺，比如他每天要上日新池浴澡，從來不花分文，總是他的徒弟和門客替他會賬。又如每天早晨都要上三和樓吃點心，只要給他眼睛裏看見一個熟人，而這個熟人，忘記替他會鈔，他回去之後，就要咒罵此人，還關照門衞，以後不要此人上「黃公館」來。白相人發帖子，打秋風本是常事，但打到[illegible]的白相人頭上，黃金榮這樣有財有勢的人，可是這個老流氓竟[illegible]，每年常規，要做兩次生日，有人給他祝壽，每年春節（新年）收到的利市，加上兩次生日的財禮，足夠「黃公館」一年的開銷。大流氓就是土皇帝，這句話從這裏也可以得到解釋。

鑽戒在白相人中流行，原是以黃金榮爲嚆矢。黃金榮的鑽戒特別大，據說重八克拉。他的門客都知道他家裏藏的鑽石，可以裝滿幾隻「茄力克」罐頭，但黃金榮只認爲自己手上的那顆最值錢。經常盼望鑽石漲價，時時向人打聽鑽石的行市。後來鑽石行情[illegible]，門客們像當舖[illegible]一樣的去告訴[illegible]。

[illegible]黃金榮，[illegible]天必到的常客，他告訴過我一件趣事：每逢黃金榮一年做兩次生日，他一早起來，就坐在廳堂上，等候來客，其實是在等候送來的財禮。有些人拍他馬屁，從身邊掏出一張鈔票，也許是五百元，也許一千元，老流氓却不屑一顧，淡淡然地把賬單交給旁邊人送到賬房裏去登記。原因是你送的重禮，數目再大，他也不稀罕，倒不如送他一百元現鈔，他會高興得多。而最使他得意的是，不是送現鈔，也不是送汽水，而是有人送他幾箱汽水，[illegible]「杭唷杭唷」的挑送「黃公館」去，以[illegible]，因此對於汽水，[illegible]特別好感。[illegible]這時候黃金榮已近七十開外，轉來越變得儈怪而貪鄙，這個財虜[illegible]鈔票與汽水之間的[illegible]都分不清了。

古今聯話

[illegible]

兒時，曾見一中醫生門前貼一春聯云：

但願人皆健，何妨我獨貧。

人們的春聯多作吉利的句語，但這醫生却不隨流俗，只期望人們健康，甘願少人光顧，在舊社會中也算難得。

高速道路與買路錢

——訪日雜記之十三

高雲

爲了迎接奧林匹克運動會，日本各主要城市正在趕建高速道路，以便遊客迅速往來。

東京羽田機場通往市中心的單軌火車，仍在趕建中。有人以爲那裏已經有了單軌火車，乃屬錯誤印象。原有的不過是上野公園內一段環形軌道，供人好奇乘坐，嘟嘟幾聲，車輛就回到原站。目前羽田機場至市中心的汽車交通，需要四十分鐘至一小時，有了單軌火車，可以縮減到十五分鐘。其間要跨過一段海面，所以不成其他交通工具的阻礙。

日本的單軌火車屬於跨座式，即車輛跨在軌道之上，美國博覽會的單軌火車亦復如此。世界上另一種單軌火車屬於吊式，即軌道在車輛之上，這種車輛載人較多，搖動過大，經常遭颱風侵襲的日本不能採用。香港的條件也是一樣的。

東京另有供汽車使用的高速道路，分在市區各地興建。這種道路憑空而起，有時形成立體交叉，所以一般街道上不斷有道路的支柱林立。高速道路的特點是沒有平面交叉，直通終點，駕駛者不用擔心紅綠燈，車輛速度可以增加到每小時八十公里。如[illegible]飛車[illegible]。

不是一[illegible]子「一躍」上去就可提高速度。因爲，高速低速總是相對的，沒有低速就襯不出高速；高速道路駛完之後，必然是以低速道路作歸宿。在我第三次乘飛機赴大阪的時候，高速道路就出現了窒息，車行非但不快，反而是停停行行、行行停停，高速不但失靈，就連速度都沒有了。後來發現，原來那天適逢假期，低速（普通）道路車輛異常擁擠，堵死了高速道路進入低速道路的口子，無法疏通，因而造成了高速低於低速的現象。

大阪現在也趕築空中的高速道路，由於市內河多，工程受阻，所以一部工程無法在奧運會前完成，只能爲一小部分提早通車。比起東京來，大阪地小樓多，比東京所遭遇的問題還要複雜，有幾處必須將樓[illegible]。

爲了解決這個困難，大阪的高速道路別出心裁，專門選擇在河道裏打樁，在樁上架設公路，這就便於適應原有的城市結構。我在湛江附近看見過路上修河，現在又在大阪看到河上修路，可見只要轉動腦筋，任何障礙都可以克服。

高速道路在城市之內可能沒有太多的發展，但是修在遠途，的確是利便交通。從神戶到名古屋的高速道路，早已建得整潔，可以乘車從大阪到京都，每小時駕駛一百公里，不消一小時就到達目的地。路中間有加油站，旅館和餐室，爲汽車旅客提供了不少方便。

爲了探訪大阪、京都的消遙情況，我曾經乘車從大阪經京都、名古屋、濱松、靜岡等地，前往鎌倉。道路都較合乎標準，但令人矚目的是各路關有收費站。進入高速道路時要領卡繳錢，離開時要按卡繳錢。到大垣（名古屋前面的一站，從大垣到名古屋的高速道路還未修好），就被收去七百五十日圓。有人從此道留下「買路錢」，此之謂也。

張謇的[illegible]詞

何中

光緒甲午狀元張謇（南通人）是清季一代所謂名儒，後又成爲出名的實業家，九圓之代心[illegible]故的[illegible]。

[illegible]平[illegible]人[illegible]這位「狀元」，小說「孽海花」即影射此「狀元」[illegible]中的事跡，著[illegible]第十三、二十四、二十七……各回，[illegible]

大公園

美式小幽默

鄭瑜

半斤八兩

紐約某大學的體育主任帶了一個高中畢業生見校長。「校長，這個青年是一個出色的棒球好手，如能得到他加入本校的棒球隊，今年要奪取全國大學棒球錦標，易如反掌。是否可以讓他不必經過入學考試就予以錄取呢？」

「完全不考是不行的，不過，我可以只出一個極簡單的問題讓他試試。」[illegible]「六加六等於幾？」

「十一。」青年答道。

「讓他入學吧！」體育主任搶着說：「十一與十二也只不過差一而已。」

敬謝不敏

獄長向坐上電椅待刑的美麗女囚犯柔聲說道：「你有什麼最後的願望？」

「有。」女囚犯答道：「我希望你坐在這張椅上，讓我一如平日那樣坐在你的膝頭上，跟你來一個吻，直到我氣絕爲止。」

渴字無對

曉鶯

人們身體上有所感覺作用的字，都是有對偶的，而且含有正負消長之義，如饑字之對飽，冷字之對熱，睡字之對醒等等，惟有渴字是沒有對偶字的，說破了也很有趣味。

掌故

香港早年的煙、賭、娼

魯文

偶然翻閱東華三院史料，發覺該院早年總理，業白鑞者佔多數。何謂白鑞？今天應操不絕的鴉片是也，有人說，三院總理是香港工商業的縮影，那一年某一行業的總理衆多，正可反映某一行業的興盛情況。如此說可信，則當年鴉片業已執本港商業之牛耳，無怪乎烟民衆多，流風至今不泯。

一九〇六年間，港府曾給白鑞業作一統計，全港有一級烟館一百五間，二級烟館九十八間，經常到一級烟館吸鴉片者七千二百三十七人；到二級烟館吸鴉片者七千二百二十八人；在住家吸公烟者一萬零八百四十四人。這些數字只是吸公烟的情況，至於無稅鴉片或私賣吸毒的人，更多到不可勝數。

戰前，有熱心社會人士不止一次建議當局禁烟，但港府爲了稅收，無意取締公烟館營業，直至太平洋戰爭結束，公烟制度才算取消，但私烟則有增無減，吸毒犯成爲本港最普遍的刑事案件。

早年賭館、妓院之多，與烟館恰成鼎足而三之勢，對居民生活損害非淺。查香港開埠之初，並未干預民間賭博，賭館公然夾雜於商行中間，直至一八四四年始有人倡議禁賭，當局雖批准，亦不過官樣文章，賭館照舊存在，主事人不過多付一筆賄款而已。

於是，又有人建議使賭館合法化，以便多徵稅收，一八六七年間，港府定例局（即今之立法局）提出討論，同年六月底通過，於七月一日實施。賭商聞訊歡舞，這一年內產生有牌賭館數十間之多，此後越來越普遍，連洋大[illegible]、公務員也流連賭場而忘返。

由於賭風流弊極多，有見之士再度提議禁賭，甚至有人呈文英倫，請求明令執行，當局則因稅收問題，初時無意接納，直拖至一八七二年二月底始宣佈不再發出賭館牌照。可是，一「麻雀賭業」，被認爲不入賭博範圍，[illegible]照給牌照，[illegible]成爲今天家喻戶曉的「麻雀學校」。

香港開埠之初，對娼妓存在，亦不加干涉，到一八四四年間，因受各界人士責難，港府纔逐漸[illegible]，可是[illegible]非但[illegible]之不易，即驅散之後，再返香港亦易如反掌，[illegible]

香港早年，港府公開容許妓院存在，[illegible]

[illegible]一九三〇年後，有識之士以娼妓敗壞道德，一再[illegible]，港府[illegible]，但[illegible]不[illegible]。一九三二年，港府原則上同意禁娼，但爲了稅收，[illegible]故當年無意立即執行。[illegible]西洋妓院、[illegible]東洋、[illegible]一九三五年六月底截止，新牌照不再發出，[illegible]一九三五年六月底截止。

戴眼鏡的孩子

·初翁·

[illegible]眼鏡的孩子，越來越多了，那些不超過十歲的孩子，[illegible]四眼[illegible]。我老喜歡望着他們，[illegible]從他們身上可以看到我自己的影子[illegible]。我也是「四眼仔」出身的，[illegible]

[illegible]

我現在的眼鏡，是不是每天戴上之後就安然無事？非也！非也！近十年來，醫生給我配眼鏡，每次都是三副。一副是寫字讀書用的；一副是出外與看戲用的。[illegible]

[illegible]

百樂門　今天仍映　梁山伯祝英台

樂聲·新都　第七十天　好女十八嫁　沙莉麥蓮主演

大華　今天三場　勝利者　中文字幕　山河血淚美人恩

新華·豪華　今天獻映　佳人戰士效君子

利舞台　今天五場　戰血染征袍

麗聲·皇后·皇都　悠揚悅耳·繞樑三日　情海春光 LOOKING FOR LOVE

普慶　今天開映早場　五虎將

荷李活　今天日夜五場　不了情

尚有電影廣告刊在第八版內

四位日本客人昨返國

【本報訊】日本社會黨北海道本部勸業代表團團長[illegible]、[illegible]、小鵝義雄等一行四人，結束了在我國的訪問，由廣州到港，昨天下午乘班機回國。該團於七月上旬前往我國進行友好訪問，並往各大城市參觀遊覽。

一、庇理羅士女子中學　二、拔萃男書院　三、拔萃女書院　四、協恩中學　十、伯利沙伯中學　十一、皇仁中學　十二、聖心嘉諾撒書院　十三、聖約瑟書院（下轉第三版）

高潮　上午四時五十分　下午五時二十分
低潮　上午十一時廿四分　下午十時廿三分

華裕　深水埗分店　中環分店　季末　總分店　皮鞋繼續　香港水果名　上海醃魚　臘肉臘腸　特別　總店　發售　天津

熱浪下的港市

上週熱浪襲擊，清涼消暑的汽水、水果、風扇、夏季衫褲等有關商品均暢銷，此外與供應中秋節的月餅等貨品亦佔頗大比重。

(鄭明)

市場一圈

旺月尚未到

今年的膠鞋生意怎樣呢？目前多有些憂慮。本來，現在才開始進入八月，往後尚有四個多月生意可做，而且旺月尚未到臨，這樣快就「蓋定先」，似乎有點過慮！但是，根據往年的習慣，膠鞋外銷以年尾為主，應有八成訂單在八月以前接到了。也就是說，今年下半年膠鞋生意如何，現在已經定形了。

英膠靴單估計

此外做不足道

英銷路未達理想

膠鞋製造業遇困難

——據膠製造工業控制膠靴，由本月開始至年底止，尚有四個月生意可做，但估最主要的英國膠靴訂單，迄今只到一百多萬對，比較去年同期相差甚遠，故引起廠家發生憂慮。

——知心

美商訂貨難接受

對前途不樂觀

塑膠製品業續趨好

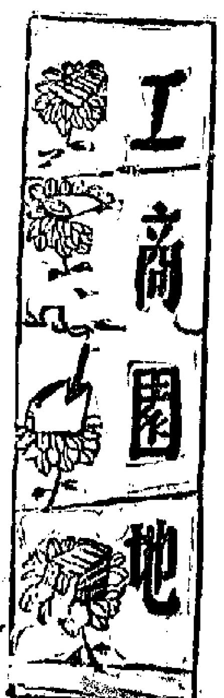
——製膠花廠與製膠玩具廠，年初淡季不淡，現在又是旺季更旺。

·劉冒·

歐美訂貨續增

日用品亦頗好

工商園地



(星期日刊出版)

淡季轉上旺季

大廠觀大型貨

西方汽車會戰香港

·俞樓

膠粒跌而復起

小廠困難較多

工人仍感不足

有些市場不穩定

印尼星馬泰菲扯

增

港對南洋貿易起變化

·方明·

對緬柬輸出大減

今後可望發展些進

糖的趨勢

施進

收獲季快來

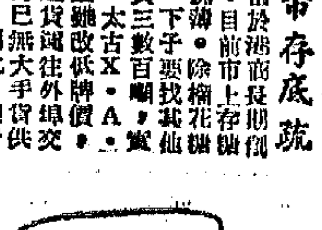
銷量還望增

港市存底疏

價錢還下降

三種較正常

股市瞭望



股市暫轉平靜

——股市在上週出現旺局，本週可能轉靜，但隨時有反常的市勢出現。

·酒維·

旺潮歷兩週

先好後轉淡

資金四千萬

觀點新困惑

上週股價、股息（單位：港元）

股名	最高價	最低價	收市價	週息率
匯豐	400(除息)	390	390	3.90
聯合企業	8.5	8.1	8.15	7.36
會德豐	18.6	18.1	18.2	5.21
九龍倉	70	69	69	3.47
黃埔	41	40	(買)40.25	4.96
太古	58	55.5	56.5	5.66
均益倉	27	26.8	26.8	4.85
大酒店	27.2	27	27.2	5.51
城市	7.4	7.3	7.35	6.80
置地	77	76	76.5	8.13
樂古	56	56	56	8.57
瑞富利士	27	27	27	6.66
信託	2.875	2.825	2.85	4.38
電車	39.75	39.5	39.5	6.53
中巴	62	61.5	62	5.64
九巴	60.5	60	60	5.50
天星	47	46.5	46.5	4.83
油麻地	122	119	122	5.53
九電	32.25	32.5	32.73	4.73
港燈	26.4	26.1	23.1	5.74
電話	34.5	33	34	5.14
煤氣	16.3	15.8	16.1	4.93
太平	4.55	4.525	4.525	4.64
怡和	13.5	13	13.3	4.51
英泥	63	62.5	62.5	6.40
牛奶	43.5	42.6	43	5.46
屈臣氏	79	73	79	5.69
啤酒	62	61	62	6.01
連卡佛	30.25	29.6	29.6	5.91
會德豐紗廠	5.5	5.25	5.35	9.34
南洋	9.2	8.25	8.4	12.38
聯合橡膠	3.7	3.7	3.7	8.91
環球橡膠	4.8	4.7	4.7	10.21

飛機時刻

今日到港班機

今日離港班機

船隻今天出入口

今日入口船隻

船名	來往港口	停泊地點	公司
白索霸總統 PRES. BUCHANAN(上午八時)	美國日本	九龍倉	
木曾春丸 KISOHARU MARU(上午六時)	日本日本	A3	
蘇珊馬士基 SUSAN MAERSK(下午六時)	馬尼拉	A1	
海興 HAI HING(下午一時)	曼谷	B11	
愛美利馬士基 EMILIE MAERSK(上午六時)	印尼	B31	
舒好頓 SCHOUTEN(下午二時)	曉埔	B2	
進榮丸 SHINEI MARU(上午九時)	日本	B4	
伊力寶萬富 ERIK BLUMENFELD(下午)	德國日本	A5	
根德力 GUNDULIC(晚上)	歐洲印尼	A7	
寶利溫利 BONNEVILL(下午三時)	馬尼拉	九龍倉	
美利時 MALAIS(下午十一時)	日本	A	
嘉斯 CARDROSS(下午二時)	澳洲	B5	
福壽丸 FUKOJU MARU(晚上)	日本	B1	
摩素士泰 MOSELSTEIN(中午)		九龍倉	

今日出口船隻

船名	往港口	停泊地點	公司
團鋒 PIONEER MILL(上午七時)		北角	
昆斯威利 QUEENSVILLE(下午)	曼谷	九龍倉	
溫拿利到 WONORATO(上午十一時)	拉丁美洲		
蘇門答臘 SUMATRA(中午)	歐洲	A6	
季里諾總統 P. PRES. QUIRINO(上午六時)	美國	A24	
南海丸 NANKAI MARU(上午七時)		A27	
士打哥倫布 STRAAT COLOMBO(下午)	南美	B26	
宮島丸 MIYAJIMA MARU(下午)		A22	
南昌 NANCHANG(上午八時)	日本	B19	
樂寧 NONJA(下午)	印尼	A9	
海利 HAI LEE(下午)	曼谷		
美麗伊利沙伯 MERRYN ELIZABETH(下午)	山打根	B17	
雅加地亞 ARCADIA(下午四時)	日本	B9	
勝利一號 VICTORY NO. 1(下午)	澳洲		
丹拿加 TANAGRA(下午)	西德	A8	

「樂福」S.S. "ROCHFORD" 由上海來。定於八月三日下午抵港，八月四日開往星加坡、巴生港、科倫坡。

「德福」S.S. "DARTFORD" 由大連來。定於八月五日抵港。

「斯萊培」S.S. "SLEMBE" 由上海來。定於八月五日晨抵港。

「美芬」S.S. "MUI FINN" 由青島來。定於八月六日中午抵港，八月七日開往星加坡。

請各收貨人攜來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓。

順寧輪船有限公司
STERRING LINE (H.K.) LTD.
803, Hang Seng Bank Building,
HONG KONG
Tel: 29472 39594 29873 & 29893

巴拿馬旗 樂寧輪 S.S. "NONJA" 八月四日開行 直透：椰加達、泗水

巴拿馬旗 之寧輪 S.S. "JAVA STAR" 八月四日開行 直透：蘇門答臘、新港

巴拿馬旗 泰寧輪 S.S. "DIANA" 八月五日抵港 八月八日開行 直透：棉蘭、椰加達

順寧輪船有限公司啓

海皇 M.S. "HOI WONG" 八月三日抵港 四日開行 直航 石叻、庇能

捷順船務有限公司啓

大福山 M.S. TAIFOOKSHAN 八月十三、十四日抵港 十四日下午開行 直透 石叻、庇能

順昌航業有限公司啓

華興 M.V. ANGELINA 八月四、五日抵港 五日下午開行 直往 金邊

RICKMERS-LINE HAMBURG

「波爾」M.S. "PAUL RICKMERS" 由漢堡、安特衛普、鹿特丹、海防來。約於八月六日抵港。

請收貨人攜來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓。

蔣空軍十八人集體喪命

尋找知心朋友

致蔣海軍艦長葛敦華

·葛琦芬·

（按：葛琦芬係葛敦華的胞姊，現任浙江省臨海縣醫院醫師。）

敦華弟弟：

你我分離已很多年了，每逢公餘假日，我不論是在家裏或醫院，總要想到你。

我自從和仁賢結婚後，在一九三八年四月間因日本帝國主義的侵擾而離開了爸爸、媽媽、丹妹、濟儀，跟着仁賢到他家鄉——浙江臨海。第二年，濟儀被日本侵略者炸死；不多久，媽媽由於悲痛和憂病交迫，也與我們永別了。丹妹與世綱結婚後，也離開了家。當時家裏只留下孤單單的爸爸。

舊社會是冷酷的，人情淡薄。我到臨海時，曾在縣醫院做助產士的工作，因勞累成疾，可是為了生活，在病魔纏身的日子裏，勉強掙扎了三年。那時，倘生活沒有保障，病越來越重，再不能堅持上班，只有離職回家，幾乎死去。

解放後，我的身體漸漸好了起來，人民政府安排我在城關醫院當助產士，醫院領導上照顧我，給我半休息、半工作，再加上藥物治療和營養，我的病在一九五六年就完全好了。恢復健康後，根據我的特長，領導上叫我搞婦幼保健工作，還派我去寧波、溫州等地學習。人民政府對我很信任。近幾年來，組織交給我四批有一定文化程度的女學生，我都已把她們培養成為婦幼保健員，每次我都盡心盡意地教她們，使她們很快地成為國家有用的人材，來報答人民政府對我的關懷。現在我工作安定，心情愉快，想不到我會成為這樣健康的人了。

仁賢在城關做商業工作，除了業務之外，他還愛好美術，經常繪畫。我們四個孩子都已長大，除了小女兒娜娜尚在中學讀書外，其餘都有了工作，建兒醫專畢業後在臨海當醫生，[illegible]兒、光兒均在做工，[illegible]和仁賢每月有固定的收入，一家的生活過得很好。丹妹現在人民銀行工作，她的丈夫世綱是中學教師，三個孩子都在讀書，生活也過得非常好。

前年，我回到[illegible]家福州省親，分別過久的爸爸。變化真是比過去方便得多了。鷹潭到福州，除了一小段汽車，其餘是火車直達到福州東門。一下車，幾乎使我不能辨別，馬路加闊了，新建的高樓矗立兩旁，面貌煥然一新。坐上三輪車，才找到自己的家門。七十九歲的爸爸見了我，十分高興，他老人家不斷地問長問短，問寒問暖，表現出父親對女兒的一片關心。不久，鄰居親友齊濟一堂，房子裏熱鬧得很，這是我有生以來第一次感到的天倫之樂的情味。爸爸雖老，但他的臉色光潤，仍是健康。爸爸說：「如今我年老了，人民政府按照規定，給我退休，發養老金，足夠我吃用。」爸爸還告訴我，我們弟妹不在他身邊，但鄰居親友，仍然像親人一般地時常照顧他，另外有幾位也是退休的老教師，經常到家裏來聚集，大家談情暢談。眼看祖國的昌盛，身受國家的實惠，憶苦思甜，更感到新中國的可愛。

我在福州一住不覺十多天。爸爸每談起來，即以不見你為念；他總是希望有朝一日能見你一面。敦華弟弟，不知你已有成家？近況如何？我們時常懷念着！盼望告知。

姐琦芬

一九六四年七月二十四日，於浙江臨海。

蔣空軍史濟鏊的胞兄史濟永的幸福家庭

台灣蔣軍空軍飛行員史濟鏊的胞兄史濟永，現在青島人民銀行當股長，他的妻子和兒子頭蹦也參加了工作，大女兒瑛珏即將在醫學院畢業，小女兒瑛珊在上學。圖為史濟永的一家在青島公園留影。（安輝才攝）

蔣空軍十八人集體喪命

蔣空軍飛機九架，七月廿七日晚在屏東地區演習，主機一架猛撞該縣高山，僚機兩架隨之撞去，三機先後爆毀，機上官兵十八名無一活命，其中包括空軍上校中校各一。

這一次慘案的原因，台灣報紙有的說是導航錯誤，有的說是飛錯路線。失事的三架飛機都是美國製造的C—46型運輸機，與一個多月前在台中爆炸的那一架飛機是同一類型，都是第二次世界大戰時期的產品，已經使用了一個世紀的四分之一。

據說，不久之前，C—46型飛機在台北共有廿二架，經過這兩次「報銷」之後，在台灣的還有十八架。

這次喪命的蔣空軍十八人，台北迄今沒有宣佈姓名，只透露有姓趙的空軍上校「副大隊長」一名，姓鄭的空軍中校「副隊長」一名。七月卅一日的台北報紙，刊有鄭昌明家屬的訃聞，說鄭昌明於「七月廿七日因公殉職」，那麼此人很可能就是這次喪命的「副隊長」。

蔣空軍的每一次演習，都由美國佬策劃與驅使；那一夜的演習，當然也無例外。所以這十八條性命也是被美蔣一次「報銷」的。台灣蔣空軍人員的處境越來越不妙了，如果奉美蔣的命令騷擾祖國大陸，就必然難逃被打落的危險；如果奉美蔣的命令在台灣參加演習，也有失事摔死的危險。

自從一九五八年二月起，美蔣的各型間諜飛機在祖國大陸上空被解放軍打落的已達十架。這幾年來，蔣空軍因飛機失事而摔死的，也屢見於電訊。去年四月七日即有C—46型機一架在苗栗撞山，機上人員也「全軍覆沒」。徐廷澤以及比他更早起義的蔣空軍人員，則是看透了跟隨美蔣乃一條死路，脫離美蔣，駕機起義才自救，也才是愛國的道路。

這次喪命的十八人中，如果當初有人早覺悟、下決心，以徐廷澤為榜樣，駕機起義，投奔祖國懷抱，則早已跳出苦海，跳出火坑，立功受獎，成為光榮的人物，何致粉身碎骨於屏東的深山？

這十八人的結局，大可供台灣蔣空軍人員再次深思。（吳東鳴）

前事不忘·後事之師
——寄在台灣的老朋友和蔣軍官兵

盧濬泉

（按：盧濬泉原係國民黨第六兵團中將司令，現任雲南省政協專員。）

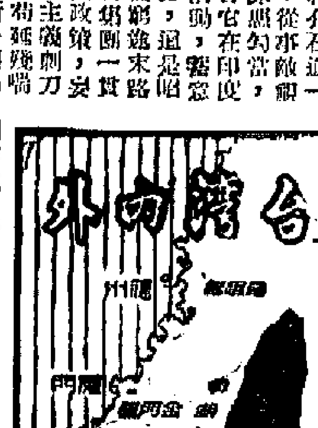
七月七日，我英雄的人民空軍部隊，又一次擊落了竄擾我華東地區上空的美製蔣幫U—2型間諜飛機，這是繼六月十一日我人民海軍防空部隊擊落美蔣P2V間諜飛機和半年多來我沿海軍民連續殲九股美蔣武裝特務之後的又一次重大勝利。

從一九五八年以來，美蔣反動派竄擾我大陸的間諜飛機，已先後被我軍擊落十架，其中U—2型高空偵察機和P2V低空偵察機各有三架；從一九六二年到現在共殲滅美蔣武裝特務三十三股，三百九十八人。我們每一次打落美蔣間諜飛機，每一次殲滅美蔣武裝特務，都是給美蔣的沉重打擊。同時，這充分證明了我國防力量的強大。不管敵人是怎樣狡猾和，採取什麼樣的竄犯手段，都逃不出中國人民的嚴厲懲罰。

現在，美帝國主義和利用蔣介石這一具政治僵屍，從事敵視中國人民的罪惡勾當，同時用以配合它在印度支那的侵略活動，在印度支那加劇緊張局勢，這是昭然若揭的。而蔣介石集團一貫執行媚美賣國政策，妄想依靠美帝國主義刺刀的支持來維持苟延殘喘的局面，並不斷叫嚷「反攻大陸」，派遣間諜飛機和武裝特務，竄擾祖國大陸，但是這並不能挽救它垂死的命運，結果只能是：飛機來一架，被打掉一架；武裝特務來一股，被殲滅一股。

歷史是一面很好的鏡子。從蔣介石集團的「反攻」叫囂和竄擾活動，不由使我想起十六年前的一段往事來。當一九四八年秋天，東北人民解放軍百萬雄師發動遼瀋戰役，以雷霆萬鈞之勢，横掃殘餘蔣軍的時候，蔣介石還做着白日夢，大發其「有美國支持，還有辦法」的謬論，叫我率領九十三軍和新八軍等部隊達十萬人，死守錦州，並派空軍、海軍和東進四個兵團，支援錦州作戰，妄想與人民解放軍決戰於遼西走廊，挽回其所謂「內戰生命線」的東北局勢。殊不知在人民解放軍猛擊之下，只經過三十二小時的戰鬥，錦州就被解放了。我和十萬蔣軍都成為人民解放軍的俘虜。接着整個東北、整個大陸，就相繼解放，蔣介石的迷夢，像肥皂泡一樣，一個個破滅了。今天，蔣介石集團力量與中國人民力量對比，較之十六年前，已發生了不可同日而語的巨大變化。蔣介石集團在台灣的殘兵敗將，還不及過去遼瀋戰役中被殲滅的部隊多，而人民解放軍無論在素質和裝備方面，都比十六年前強大得不可比擬。何況蔣介石集團處於內外交困的境地，民心喪失，還妄想捲土重來，重新騎在人民頭上，豈不是癡心妄想！

我誠懇地奉勸被蔣介石集團欺騙蒙蔽的老朋友和蔣軍官兵們：「前事不忘，後事之師」。我十六年前充當蔣介石的工具，受他利用，在錦州與人民為敵，抗拒解放而落得全軍覆沒的下場，應該是你們的前車之鑑。雖然，我是國民黨的戰爭罪犯，但仍然受到祖國人民的寬大處理。當我認識了自己的錯誤，接受教育，人民政府就特赦了我，並安排我當政協雲南省委員會的專員，使我得到了一條光明之路，以參加祖國建設，在自由幸福的大家庭裏，過着與家人團聚、美滿幸福的晚年生活。寄語在台灣的老朋友們：愛國的大門始終是敞開着的，希望你們好自為之！



每逢星期天出版

（一九六四年第二十八期）

台灣司機疲勞不堪　夢裏飛車當然肇禍

台灣交通事故與日俱增，駭人聽聞。據台灣有關機構的統計，從去年一月到十二月，共計發生車禍四千多次，死六百多人，傷四千五百四十八人，財產損失達新台幣三千餘萬元。今年四月初旬兩個星期中，車禍就達三十二次，死傷百餘人。

台北「民族晚報」的社論說，台灣每年有成千成百的人，死傷於車禍。生活在台灣的人，多數受到嚴重的威脅。車禍的原因很多，社會秩序混亂，車輛已逾規定，機械損舊，超載超速；而司機體力疲乏，精神無法集中，也是肇禍的主要因素。

「台灣新生報」二十四日的短評說：台灣的司機，工資低，收入不夠維持生活。尤其是卡車司機，他們為了多賺幾個錢，往往一整天甚至在更長的連續時間內，不眠不休，一直工作，因此，有些車禍幾乎是在司機神智不清的狀態下發生的。通貨卡車司機的工作情形多數也相近似，常常「扶着方向盤打瞌睡」。其他車輛的司機，工作時間也過久。沒有合理的休假制度，所以，司機們都是在極度疲憊中駕駛車輛，車禍當然日益增加了。

台北「自立晚報」也以「夢裏飛車」為題，刊出短評，南投縣最近的一次車禍，司機因睡眠不足，疲憊不堪，駕駛中駛入另一條路，到他發覺錯誤後，在夢裏急煞掣，這輛大卡車已撞樹翻覆，造成一死一傷的慘案。該報說：「夢裏飛車」的事故，真是報不絕書。司機每日駕駛大多超過一定時限，疲勞過度，關心鬆懈，行車肇禍，在所難免，而安全，才是「例外」！（長輝）

今日台灣

台灣倡議限制生仔　兩兒以上應課重稅
「四部叢刊」大批被竊　外文圖書任其浸毀

▲台灣「省議員」劉公約廿八日在「省議會」發言，認為從糧食、房屋、就業等問題來看，台灣必須趕快實行強迫節育。他主張：對於孩子多的戶主，應該抽稅以示懲罰，並且課以「累進稅」；規定每對夫婦，可以生兩個子女；如生三個，即課稅若干；對於生四個子女者，應予加倍徵稅。

▲「徵信新聞報」載稱，台灣「省立台北圖書館」的「四部叢刊」四百二十冊，是抗戰前的商務印書館的影印本，最近被人盜去了七十六冊；這一批被竊的書籍已在舊書攤上出現。據圖書館職員說，這些書都是以低價購得，但不知道書人的姓名。報紙稱，「省立台北圖書館」一年前曾有數千冊外文書籍被水浸壞，現在又有「大批中文書籍被竊」，「令人非常惋惜」。

▲蔣集團每隔十天發行一次「獎券」，以增財政收入。據「聯合報」二十五日稱，蔣集團發行的「愛國獎券」，自一九六三年六月起，一年以來，獲盈利達一億零一百萬元新台幣，對蔣幫的財政收支「頗有貢獻」。

▲牙買加華僑鄒延生與其妻人，廿六日在台北舉行婚禮。典禮結束後，新夫婦回到「亞士都旅館」，發現窗戶被撬，皮箱被人割破，丟失三千五百元港幣、英鎊、旅行支票八十鎊、美金旅行支票三百八十元及照相機一架均被竊走。

據說，竊賊是一男子，對旅館方面自稱是新娘的弟弟，在新夫婦面前則冒作旅館職員，因而大家都沒有懷疑他是賊。

▲台南市立女中操場，最近掘出人體骨骸甚多，有數百個頭子，每件均與骨灰，並有婦女的耳環、冠帶、別針等物，相可能是三百年前鄭成功時代遺留的。

烏煙中的台北市
空氣骯髒之至　居民苦不堪言　每月落塵三千噸　健康受到大威脅

台北是一個濃煙密佈、空氣污染的城市。百餘萬居民的健康日夜受着威脅。

台灣「徵信新聞報」最近刊登了一篇報告說：由於台北市的各工廠、爐灶和住家燒用生煤，以及交通運輸車輛燃用柴油，產生了許多又黑又臭的煤塊，因而台北市空氣骯髒的情形越來越嚴重了。據統計，一九五九年，台北市每一平方公里，每個月的落塵量是四四．八二公噸，到去年，每一平方公里一個月的落塵量已增加到五○．四四公噸。如以台北市總面積六十七平方公里計算，那麼每一個月全市將落下大約三千四百公噸的灰塵。這對居民的健康損害實在太大了！

台灣「自立晚報」也說，試想一想，如果每天有人把八百包水泥灰粉從台北市的上空漫天撒下，毫無阻攔地落在居民住家的用具上、飲食內、臥室裏，以至於大街小巷，進一步鑽入人們的耳朵、眼睛、嘴巴，甚至通過呼吸器官，鑽進人們的肺腸裏去，這對於一百多萬市民的健康來說，該是一種多大的威脅！尤其是這八百包水泥，並不是普通所用的水泥，而是又髒又臭，含有劇毒的廢物。台北市的多數居民都有相同的經驗，就是在外面活動一天，回到家裏時，不但會發覺頭髮間沾滿了污煤，兩個鼻孔也會被熏得像兩條煙囪一樣，染滿了黑灰。

報紙還說，據醫學家研究結果，吸入含有煤塊的不潔空氣，是引起肺癌的重要因素之一。這樣說來，空氣中充滿煤煙的台北市，自然就成為肺癌、呼吸器官染病的主要溫床了。煤煙不但對人體有害，對植物的生長也有很大害處。台北市的各種花草樹木都不能活得長久，就是這個原因。

據國際查估計，台北市二十二萬餘戶居民中，約有十萬戶人家是使用生煤的，[illegible]工廠、浴室、旅館、蒸氣車輛等，每一個月所需的生煤量在二萬五千九百噸以上。此外，台北市區行駛的車輛，其中很多也是使用柴油的。這種柴油車輛行駛時，車後常常拖着一條濃黑的煙尾，臭氣薰天，也使人們難於忍受。（仁）

讀友信箱

尋找知心朋友

平民先生：

交朋友是要的，人不能離群而獨居，怎能沒有朋友呢？

你過去性情孤僻，只知道讀書，沒有什麼知心朋友，如今出來做事，有點什麼為難，要找個人來商量，竟是十分困難，吃了很多虧，因此就感到朋友的可貴。

你所說的有很多人是有同感的。友誼，那是可珍貴的，特別是在這人與人的利害關係，常常顯得突出，尖銳，友誼有時是比較難尋找的。我說有時，意思就不是絕對。那就是說，雖然比較困難，但還是可以獲得。在你的周圍，在你的身邊，如果你能夠仔細地，冷靜地觀察[illegible]的生活、工作環境，你就會發現，好人是有的，而且不少，很可以做你的朋友。

你說的幾點交友的標準，我都很同意。我的看法是交友可分兩種，一種是一般的朋友，一種是知心的朋友，即人們常說的泛泛之交，可以共患難、同生死的。一般的朋友比較易交，大概除了行為卑劣，存心害人者外，都可以交的，因為只要不是損人利己，又有何不可？但是知交，那就不是僅此而已，要思想感情相近，相互在學問和工作上互相提高，不僅在於自己有成績，有過錯時能相規勸。

好朋友有時是比較難找，比較難交的，但是不必灰心，不必氣餒，慢慢來，漸而深交，也是一個辦法。

對朋友，也不能要求過高，[illegible]有朋友，要多看別人的長處，[illegible]以待人以誠，朋友就有了，多了，[illegible]也就有人和你相處的。

你說，你有時跟同事上茶樓，吃吃喝喝，[illegible]交友的辦法，你和公司的同事並無增進。[illegible]此。

人就是那樣，也不必驚訝，你與他們敷衍敷衍算了。那種人不會是朋友的。

上茶樓，泡茶樓，是社交上一種法子，却不是唯一的交友之途。這點是要記住的。把你的社交圈子放大一些，多認識些人，多一些泛泛之交，則是有益的。待人以誠，謙虛謹慎，你一定能夠交到好朋友的。

旭暉

拜金主義思想

[illegible]小姐：

很抱歉，因為讀友來信太多了，你的問題拖到現在才給你答覆。

你問的「拜金主義者」，一提到這個問題就很自然的與婦女聯系在一起，人的印象會認為她們對婚姻、生活等都以金錢來衡量一切。在這個社會中，女人與男人的社會地位不完全平等，物慾的思想便會產生依賴，因此，便會使人感到崇拜金錢的婦女是很突出，亦即是說以金錢來衡量。其實，拜金主義不只女人有，而男人亦不少，不過，只是不容易被人發現吧了。如果一個男人以不擇手段來取得金錢，可以說，他也是一個拜金主義者。

物質的誘惑力是大的，不論各種人等都會受其影響。我看，知識份子的人比文盲的勞苦大眾更易受誘，因為他們出身與生活在這個較富有的環境中，講求生活的享受，那貪慾就更大了。所以說，拜金思想的根源說來話長，在人類社會發展出現貨幣和在市場上有銀幣流通後，追求金錢的人就越來越多了，漸漸而形成這種拜金主義思想。

旭暉

偷渡入境者怎處置
被查出後法官決定是否判罰　判後仍可提出理由申請居留

海外孤兒先生：

一、有關偷渡入境的申請身份證問題，首先你得要明白，偷渡入境與一般的移民問題是有不同的。所以，問題的結果，自然要看個別情況而定，當然隨之而異。不能像你來信所說：「補領正當手續去申領身份證」就隨便放在移民法例方面，是屬於非法入境，這是抵觸香港移民法例的。在入境時假如被有關當局發覺，固然會即被解送法庭訊辦，就算入境後已居留了一段時間，被當局發覺，仍屬於偷渡來港的話，一經被捕控訴，同樣也受到法律的處分的。例如，來信所列舉的兩位偷渡入境者之在申領身份證時被解送法庭審訊，一節，便可作證據。

法庭對於偷渡入境的判罰，法律上並無硬性的規定，主持的法官會根據被告的偷渡情況而作出罰款或入獄若干月或當庭釋放、遞解回原來地區——等判決，不過在判罪或服刑後，甚至在解送出境之前，當事人仍然可以根據本身目前的需要，提出理由申請移民局發給長期居留證居留香港的。

[illegible]

二、你所引的（一）某女士從台灣偷渡來港，被查出解送法庭，法官運用權力將她釋放；（二）某青年從南國偷渡來港，被查出解送法庭，法官判罰款三百五十元。你問：一同一類型的案件何以處分不同？是否那被判罰的處理不值得原諒？——正如我上文說過，這是不能一以此例彼的，法官有權參酌被告的偷渡情節而確定處罰與否。

[illegible]

黎大顯、黃明先生及鄭燕桃女士：

見字請即來本報門市部領回你們的身份證。——編者

進出口結匯

香港與英鎊區各地之間的款項往來（一）

香港是自由外匯市場的關係，由於香港存在着自由外匯市場，[illegible]

在英鎊區其他各地，對於該地與別的英鎊區地區之間的款項來往，通常是可以不加管制的。但香港對於與英鎊區地區之間的款項來往，也實行管制。其管制辦法如下：

（一）凡由本港輸往英鎊區其他各地的正當出口貨物，港商向銀行提供證明，以證實其為出口貨款，銀行即可將[illegible]，不必申請。

（二）凡向英鎊區其他各地採購貨物來港的正當進口貨，[illegible]，亦可照付款。

（三）外匯銀行彼此之間或與其分支行之間，款項的劃撥或外匯買賣的收付，內予照辦，亦不加限制。

（四）自外埠匯來的僑批匯款，屬於正當家用匯款性質，其中每筆不超過八十港元者，均可照付，不必申請。

[illegible]

金刀

信用證項下的匯票　是否有獨立性爭論

陳碩先生：

綜觀來函二個問題，答覆如下：

（一）對於信用證項下的匯票，即根據信用證而開立的匯票，究竟其為一個獨立的契約行為，抑或以其為從屬於信用證的非獨立契約行為，歷來有兩種學說或主張互相辯論，或者說長久以來便存在着兩派意見。一派意見肯定信用證項下的匯票非從屬或獨立的一種契約行為，必須受信用證此一契約行為所拘束，該匯票因而未克具備獨立的法律地位，須根據信用證為依歸。另一派意見則肯定信用證項下的匯票自有其獨立性，可以撇開信用證不管而逕就匯票打官司。信用證上規定在開發匯票時須在匯票上寫明「Drawn under XXX Bank's L/C No. dated—」，据其用意，無非使該匯票之不屬於獨立契約行為此種性質，得到一項明顯的表示而已。按照英國法院判例，似乎趨向於把信用證項下的即期匯票與信用證二者視為一個契約行為，亦即否定該匯票的獨立性，但信用證項下的遠期匯票在承兌與匯票分離之後，則又認其有相當獨立性。詳情請參閱Gutteridge氏所著The Law of Bankers' Commercial Credits一書。

（二）承詢介紹之書籍，除上述一冊外，另兩本書名如下：

The Export Trade (4th edition) by Clive M. Schmitthoff

Technique of International Trade by Morris S. Rosenthal.

·金刀·

服務

逢星期日、四出版

簡覆

AB先生：

境內地帶黃金進口不受限制，但要在海關處進行登記。不能郵寄進口。

旭暉

各項會計處理
機械鑽孔收入記帳

[illegible]

天曉得講古

搜奇獵怪　包解難題

娶妾曰裝艇　指水上人家　阿聾唔聽笛　含有刻薄性

瀬瀬閣先生來函，提出兩句廣東俗語，一句是「裝艇」，一句是「唔聽笛」，問其出處。

「裝艇」是代表「立妾」，這句俗語的出處，相信是出自往日之水上人家，陸上人家所居住的屋宇，大者幾廳幾房，小者亦必有一廳數房，所以娶妾立室，總可以分房而居，不必另覓新居。但水上人家則不同，他們只居住於一艘之中，而船艙之面積也甚窄，如與父母、子媳、嫡庶同居一艙，則實在十分之不方便，故往日之水上人家，在為兒子娶媳婦之前，必另製一新艇以分居，而且水上人家之艇，不獨是居住的地方，也是謀生的工具，故非製新艇不可也。而有錢之水上人家要娶妾，亦必製新艇。因此，廣東人便稱立妾為「裝艇」，近日之水上人家可能少有娶妾，但在舊社會裏的水上人家，如是有產階級，他們與陸上人家一般，有三妻四妾的。

[illegible]

旅行
大嶼山投宿

一山先生：

[illegible]

香港隊外遊 虧本逾九萬

李文傑一筆賬目待搞清
足總庫存少正在追究中

足總新主席上場，首先過問的，最重視的，是港隊參加「亞洲杯」決賽及歐洲遠征虧蝕的一筆巨款的問題。由於這筆赤字數目與該會今後財務項下，而足總現時經濟情形又欠佳，所以不能不加緊追究。

足總新主席傅利沙在上任的翌天，即到足總視事，他當日最表重視的，是追究有關港隊參加「亞洲杯」決賽及前往歐洲訪問的賬目。港隊此次共花去十六、七萬元。由於這筆賬目數目太大，影響今屆足總經濟的平穩，所以，傅利沙不能不慎重調查一切。

據李文傑初步開列的賬目，足總此行共蝕去九萬一千元，這數字是除去港隊訪問歐洲比賽五場所得的八萬三千餘元港幣的結果。另外，在港隊返港後，李文傑又將一萬二千元交還給足總，換言之，足總此次派隊參加「亞洲杯」決賽及訪問歐洲，共用去十六萬二千元左右。

但是，這次遠征的收支實數，李文傑至昨日尚未正式由具足總財務小組，因此，上屆財務小組主委梁兆綿，曾再三促李文傑早日將實數交出。前幾天，李在屢次被問及之下，曾答允在今天交付，但由於今天適逢是星期例假，明天又是公衆假期，看來李的諾言，最快要在四日（星期二）才能實現了。

李文傑雖然未有將收支實數報給足總，但是已曾將港隊出外時若干筆大數向足總透露，兩相比較之下，計足總共蝕九萬一千元。照李的說法是這樣的：港隊參加「亞洲杯」決賽，首站機票是五萬五千元，該筆數目，早已支付給航空公司，另外港隊出發前，李文傑又用個人身份領去三萬二千四百元，這筆數字當時說是用來支付港隊職、球員的零用金及其他雜費之用的。訪問歐洲各地時，港隊共賺得八萬三千元，但支付了四萬六千元的回程機票，實餘三萬七千元左右。他返港還給足總一萬二千元後，尚有二萬餘元的實數未有出處，因此，李文傑是必須要在短期內將數目搞清的。

足總目前經濟情況太差，現目在庫存只有幾萬元。在這幾萬元的款項中，還有二萬五千元是聯賽五團佣金的數目，再加上李文傑交還的一萬二千元，而在這筆數字中，足總還得要付與傑志涉訟的律師費，其他支出也將靠這筆現金，故足總不能不緊張地追查這筆賬項，以清手續了。（公孫奔）

警察周二召集球員 及早集訓重振聲威

新人將獲提拔陣容變動仍不大

警察足球隊的球員，已定於下周二開始報到，接着便舉行集訓，有意在來屆中重振「黑馬」之名。

昨據警察隊教練曾啓榮透露：星期二球員報到時，將由首腦到場講話，初步進行分組。照他預料，該隊下屆甲組的球員，變動不大。在前鋒線上，洋將伊雲士與麥拉倫，繼當重任，而爲利士在林村槍戰中，肩傷已經全癒，亦可上陣。這幾名洋將，與其他若然夠氣夠力，與其他華將密切配合，將會有很大的威力。其實，警察隊上屆也曾源藉這條鋒線，迭挫巨型班。

對於其他位置的人選，曾教練透露：警察隊今後將着重提拔新血，上屆有表現的新人，仍受重用；其他舊將如何滋生和劉偉焯等，華傑、陳挺楠及鄧棠航等，相信亦能在甲組中佔一席位置。

曾教頭還表示：甲組領隊蕭路士，來港多年，已深知球員的習慣，職、球員加强合作，又提早集訓，則在下屆……

回顧日中乒乓大戰

——原載日本七月號乒乓月報雜誌

荻村伊智朗

專家評述

松崎退休後女隊臨考驗

前次中國男女乒乓球隊訪問日本，我曾考慮到以下幾個問題：第一，日本的新人能否填補一些老將的地位；第二，從中國少年選手的選拔方法觀察中國乒乓將來的傾向；第三，注意中國的執板選手打法；第四，木村能否重勝莊則棟三盤？

第一個問題，先從日本女子方面說起，松崎退休後遺下的空缺，由關正子、山中教子和中山千鶴子組成的日本女子既成勢力，能否在國際間新人之中經得起考驗，這次對中國女子隊是一次機會。然而中國方面的「殺吧溫」韓玉玲卻沒有來，王健又不在狀態，仇寶琴的實力比不上林慧卿和李赫男，只有梁麗珍的表現有超過預想的成就，她雖然曾負給關正子一比三（指兩人這次比賽總成績，關勝梁三次，負於梁一次）但還勝日本女將山中教子、深津尚子、原口廣子（東京市季軍）和太田雅子（全日本高校女子乒乓冠軍）等。關正子在兩國正式對抗賽中以二比一力挫梁麗珍，她雖然在日中名古屋第四戰負給梁麗珍，但關正子打得的確很漂亮，今後仍須在技術以外，再從努力和精神方面加强培養。如果再進一步準備以關正子作為接替松崎之後的選手，在今年秋天日本乒乓隊遠征中國時，與其只想保存僅僅領先的地位，不如採取積極的辦法，讓她多多上陣，抱著入虎穴的氣概去得虎子。

應付歐洲女將把握不大

山中教子兩勝仇寶琴，中山也勝過仇，都保持了原有的面目。但是從中山和梁麗珍比賽，和中山、山中、深津（尚子）、山中（教子）等連勝王健，以及永倉（道子）、山中（教子）、畑山等和仇寶琴的比賽看來，都使人感到有不能令人滿意之處。中國方面派出仇寶琴而不起用林慧卿或李赫男，原因之一顯然是要加强訓練作爲正統派的削球型的選手仇寶琴，另一方面可能是欲藉仇的出場來窺測日本女子對付歐洲選手的實力。在布拉格世界乒賽中，林慧卿曾用正手抽球打法擊敗關正子，仇的打法和歐洲的削球打法近似。日本選手若能對付得了仇的削球，雖然可以說是對付削球方面已能及格，但要力克羅馬尼亞的亞歷山德魯或匈牙利的高基安，還不敢說有完全把握。現在仇寶琴的實力恐怕也勝不過處在好狀態時的高基安和羅馬尼亞的戴娜或亞歷山德魯。

男隊未有重奪錦標王牌

男子方面，木上茂、矢吹嘉昭等新手都有獨擋以上的成績，但是他們仍不能用作對付中國的王牌。按他們的實力對付歐洲選手也還是有困難。木村和對抗李富榮獲得三勝一敗的小中健、再度戰勝莊則棟的高橋浩等人都有很好的表現，這是對中國選手進行仔細的研究和努力求進步的結果，但嚴格說來，他們的練習和研究仍然不夠。老將之中三木始終未能挽回他在前半期比賽中的頹勢。野平求坤、大橋穀明等頗能利用對中國作戰的經驗改進自己的技術，使之立竿見影生效。

回顧一下這次日中比賽，日本每一個選手都有可稱讚的旺盛鬥志，不過要說由他們代表日本參加明年的世界乒賽，則尚未能發現決定性的男子王牌選手也是事實，日本男子要實現重獲乒壇的夢想，不論是新人也好，老將也好，非抱定臥薪嘗膽的決心，努力提高自己的球技不可。

日中少年選手各有千秋

第二關於少年選手，這次中國少年男女選手中都各自起用了一名拉弧圈球的新人。男子方面這些少年選手還起着作爲中國男子對手的效用。女子方面，李莉無疑是個有前途的新人。從比賽過程看來，中國雖然掌握弧圈球技術，卻並不過份倚賴這種打法。中國將來看來將更會進一步充實弧圈球技術。男子方面，長谷川在名古屋，田阪在京都都很活躍，原來對之期待甚高的河野滿（十七歲，高校學生，去年日本少年乒乓冠軍），則欠缺作。長谷川的抽殺和田阪的步法和，這兩個不同打法的少年選手是日本乒壇將來有希望的象徵。

歐洲新手似較日中爲佳

日中兩國的少年選手和歐洲的新手比較，男子方面，中國的李景光和日本的長谷川相當於南斯拉夫的戈爾帕和瑞典的約翰森，從總的來說，歐洲新手的實力仍略勝一籌。在世界乒賽中曾以一比三敗於莊則棟的戈爾帕，或者是約翰森（他曾以二比○擊敗剛剛打贏了莊則棟的西德「殺吧溫」舒勒）都比中日少年選手要强一些。

培訓新秀經驗值得學習

女子方面，英國的香農在上次世界乒賽中曾擊敗伊藤、山中，羅馬尼亞和蘇聯也擁有與香農同一級的女少年選手。從總的實力看，也是歐洲方面爲優。也許是筆者對中國乒乓看得多了，像莊則棟、李富榮少年時代在瑞典比賽時初次給我的那種震驚和深刻的感受，以後就沒有再發生過同樣的情形。中國還一樣制度值得學習，派出少年選手增加他們的國際比賽經驗，這一點下次訪問中國，或舉行亞洲乒乓賽，最好也增加少年選手比賽項目。（上）

凌明節譯

元朗建足球場

全部建成後可容觀衆三萬人
該隊昨起執行操練計劃

元朗區體育會本屆組軍成功，該隊決定從下周開始正式展開集訓工作，該會並決定在元朗牛頭角興建一個略具規模的足球場。

元朗區體育會組軍已達成功階段，該隊昨天下午六時起在九龍喇沙書院球場舉行第一次夕練，該會首腦鄧炳全到場督練，各球員操練得十分認眞。

元朗首腦鄧炳全昨晚在九龍中英飯店設晚飯招待屬下甲組球員，並正式決定從下週開始積極展開集訓工作，每逢星期一、三、五在九龍喇沙書院球場舉行夕練，星期二、四、六舉行晨操。在球季開鑼之前，決執行嚴格訓練。每次均由足球部首腦督導。

又：日前元朗區體育會在青山酒店歡宴傅利沙與足總主席的宴會席上，決定在元朗牛頭角興建一個足球場。據第一期計劃，這球場純是作爲練兵之用，費用約達廿餘萬港元。在球場建成之後，還打算加建座位，據說容量大約在三萬人左右。（歐陽良）

青年杯賽今演三仗

青年杯足球賽，今日共有兩場，分別在港會及南華場上演，秩序是：九時卅分：國際對青年（港會場）。十一時正：天天對覺育（港會場）。五時：伊力對尼伯勒南（南華場）。六時半：港青對流浪（南華場）。

球季中，雖不定會恢復「黑馬」之名了。

應否設獨立組織 乙丙組會將會商

足總改選以後，經已選出新的三名乙丙組代表，這幾位新代表，已準備在來屆首次執委會開會以前，召開一次乙丙組代表會議了。

昨據新當選爲乙丙組的某代表透露：今年獲得乙丙組球會的支持，能夠當選爲代表，大家都準備全力替乙丙組辦一些事情，現在決定在新的執委會召開以前，舉行一次乙丙組座談會。他認爲，這個會要討論的，將是乙丙組是否須要設立一個獨立的委員會的問題；假如各會代表均贊同此議，便向執委會提出具體的意見了。（冷廷納）

港澳埠際籃球賽本月來澳門舉行

香港業餘籃球聯會昨天在棗樓召開首次執委會議，決定本屆港澳埠際賽的日期，排定美國訪港四場比賽秩序，通過一批新會員入會。

本屆港、澳埠際籃球賽定於八月二十九、三十日在澳門舉行，香港男、女子代表隊將於日內選出。

美國歸主籃球隊定於本月中旬訪港，昨晚排定四場比賽秩序：十四日對均安，十五日對流浪；十八日對聯隊，十九日對全港聯隊（均在修頓場比賽）。

通過下屆各球隊入會，其中女子組有勞寶、珠湖兩隊，乙組有克力、黑鷹、盛白、九龍、南華、海關、凌羊、濟甸、香港消防、九龍消防、西維强、一體、青年、勤青等十四隊。（下略）

青年杯足球戰果

青年杯足球賽，昨日有兩場在南華會場上演，結果七喜輕取中華三比○，港青擊敗澳新三比一。

星島寓組班於集訓 召集舊將日內練兵

星島體育會爲求爾籌組，定於本月四日起開始集訓。

星島今屆復從乙組升上甲組，形勢上迫使該隊非得增强實力不可，否則將難在甲組中企穩位置。所以，星島會主席的胡[illegible]爲使自己對的許多成及數辦早就鍛勵過去曾效力過星島的猛將加盟。經大旗手李强光先後與馮紀良、陳炳光、李國强、鄭錦明、馮紹、黃標等謝介，再加上隊中原有部份球員成軍，不難在甲組中站得穩了。……

傅利沙巡場

初任足總主席的傅利沙，爲使自己對足總屬下的球場有更深刻的認識，昨天上午十一時許，與副會長雅納、穎唐黃耀虹三人巡視足總管轄下的球場。

足總管制下的三場球場中，以港府球場問題最多，最明顯的是名譽會籍問題。這事經年來始終無法對廿八段的名譽會籍作妥善解決。此外，乙丙組球員半價票有空位時的售座問題，和港場措施等都有待解決。昨天傅利沙、雅納、黃耀虹在港府場實地視察一番後，據說，傅利沙對解決上項問題已有初步計劃了。（小晚風）

華人足球員聯誼會 擬改組爲有限公司

華人足球員聯誼會將於最近召開特別執委會議，討論轉爲有限公司的問題。

聯誼會擬轉爲有限公司，經已委托陳耀川代辦手續，最近已經大致辦理妥當，聯誼會將於日間召開特別執委會，討論此事了。其次，聯誼會今年改選，亦已定在九月間舉行了。（夏侯良）

高級乒團賽後日晚揭幕

全部比賽秩序昨已編定

香港乒乓球總會主辦的高級團體乒乓球賽，定於本月四日在修頓球場揭開戰幕。同日加插兩場初級團體入圍決賽，男子單打比賽八場。不收門票，歡迎參觀。

香港乒乓總會昨天已將高級團體賽、初級團體入圍決賽，男子單打比賽最新秩序排定如下：

八月四日下午八時，男子單打，何錦滔對光正、李一村對黃志强。八時半，范錦崧對陳劉長春、鄭樹榮對趙鍾蕃、郭耀光對丁仁生。

八月四日下午九時，初級團體入圍決賽：中青對奮進；八月七日下午八時，高級團體賽：B組星島對消防局、東方對南華；八時，男子單打：許錦對陳榮、陳光俠對尹山、尹志昌對鄧德湖；八月十一日下午九時，初級團體入圍決賽，李遊牧對嶺南；高級團體賽B組：協力對消防局、東華對南華……；八月廿日男子單打，四場未定。

八月七日下午九時，高級團體B組協力對東華；八月十四日：A組淘汰組（對淘汰賽）。

名單如下：（中青）方宜城、何永年、李巍、（星島）丁仁生、陳光俠、曾淦華、（朱有蘭）陳錦棠、何光正、梁汝根、伍錦滋、（學餘）蘇百根、陳偉棠、唐有明。（歐陽良）

公開渡海泳九月末舉行

香港游泳總會主辦公開渡海泳，今年爲了遷就與國慶節日的原故，決定提前於九月二十日（星期日）上午九時在香港皇后碼頭舉行。報名表格現經發出，並於八月廿六日（星期三）截止報名，報名者可到荷蘭行四樓三○一—三○五室向司庫鄭沙鈞洽。

球壇今古

一道一個「雙翼齊飛」賴之揚名
廿五年前假波出現

數十多年來，在每一年的足球季內，每每有「大爆波」、「大爆冷」的出現，而在每一個賽季之後的發現，常有「雙翼齊飛」這個名稱出現。尤其是四五年前，南華的宗揚兩人的合作，都很快速，又精於鬥搶，被譽爲「雙翼齊飛」，在每一場的比賽中，都有一拍一和的情形下，逕攻敵陣，在一拍一和的情形下，發揮了很大的威力。

其實，「雙翼齊飛」這個名稱，是由於戰前一個假波而得來的。

據說在戰前一九三九至三四年那一段，有一個新興的球隊加入甲組聯賽，陣容都是由中國大將，縱橫南北，雖然都是個中好手，尤其是那把守門的一員大將，被當時一個出類拔萃的人材，由他一夫當關，萬夫莫敵，敵方前鋒想攻破他的「十指關」，殊不容易。但是有一次這個新興的球隊跟東方對陣，那位守門「大將軍」像魂不守舍的「大開方便之門」，只在上半場一段時間，已被東方的前鋒「數先一蹴又一蹴」，連數四粒之多。當時東方左翼是侯澄滔，右翼是鄧少森，他們入波的情形下，一蹴一射的建功，賽後在報章上這樣叫出現「雙翼齊飛」這個名詞，大加讚揚。但是，當日那身與其役的侯澄滔和鄧少森，還想不出爲什麼「大將軍」這個「大閘」鬆懈得如此，而東方容易的由中斷鬥之，只以爲對方守門「大將軍」偶失常態而已。後來，事情由於香港處於戰火中，多數球員轉入抗戰大後方，其中一位知道那守門「大將軍」的「放水」秘密的，無意中透露出來，至此，人們才知道當年東方之所以「雙翼齊飛」，原來是在那一場比賽中因對方門將「放水成全」的。他當時說，在那時候，鍾兩人的腳上功夫亦已升堂入室了。

百樂門 新馬 七彩古裝片 梁山伯祝英台 樂蒂 凌波 主演

銀都 今天四場 劉三姐 黃婉秋主演

珠江 今天早場 今古奇觀 五虎將

珠江 國泰 普慶 高陞 假期 陳思思 王葆真 主演 越追越急 又驚又喜 情節離奇 打鬥生猛 全部銀幕・新型武俠片 五虎將 傅奇 平凡 張翁 梁李 王 蘇金寶 大 秦沙鍾玉衡午鋒 長城

仙樂 七仙女 一夜恩情 斬虎屠龍

黃金都 京華 荷李活 假日請早 林黛 關山 不了情 陶秦

鄉里夫人

八院今天齊映 謝賢 情俠 情仇

珠江 今天十二時半早場 今古奇觀 第一輯

即將隆重獻映 峨嵋 武當飛鳳

國際 今天選映 賣油郎獨占花魁女 龍翔鳳舞 恨海情天

倫敦 百老匯 國賓 假期請早 一曲難忘 葉楓 張揚 主演

彈雨硝煙說鬥「龍」

·何綬·

某日鏇河午睡，幻覺披上戎裝，處身硝煙迷漫之戰場上，細認袍澤戰友，盡為面善的影友，背負「名家袋」，腕手按機，有一觸即發之勢，且頻頻走動，神色緊張。頃刻，戰事復起，但見彈雨交加，破片橫飛，彈殼滿地，轟然雷光閃閃，砲聲隆隆，廝殺之聲不絕於耳，恐惶中，為身旁大砲轟然巨響所驚醒，游目四顧，發覺此身仍在遊艇中，鄰座影友，正高舉巨型「蝦殼」拍攝遠帆，使我頓有所悟；剛才夢中的巨響，可能為「蝦殼」機之快門跳動所致，因而幻覺為砲轟之聲，夢境中之戰事，亦可能為集體攝影時搶拍場面所衍化。所謂硝煙迷漫，實為林中燒烤之人造氣氛。破片彈殼滿地，拍友拋棄之菲林殼等廢物；雷光乍閃，當然為萬次燈或鎂燈作為補光所致；廝殺時人聲鼎沸，亦為大場面中的機攝喧嘩所造成……這是影友們所慣見的場面，有此夢境並不足奇，紀念這個「攝影園地」表面看似「昇平」，其實正如夢境中戰雲低壓，四處烽煙籠罩。

這並非故作驚人的報道，且看拍友們整日嚷着「出擊」，不是把自己當作一名戰士嗎？將作品拿出來與別人相切磋，或參加比賽，稱為「鬥」相，而裝備亦有輕重之分，其形態與軍備無異。如長短不同焦距鏡頭稱「長短火」，用途有如長短武器之火力，三腳架正如槍砲之支架，有尊相機之把柄寫如槍形，據說有利於取景時便致穩定。又稱按快門拍攝為「SHOOT」（發射），對焦取景有如發射前的「瞄準」，菲林稱「彈藥」，遇到有緊張刺激而有快速的題材，深恐失去寧好鏡頭，一口氣速拍，拍友慣稱為「密集射擊」，但不計較題材優劣，或無暇對準焦距，便隨意亂拍，曰「盲目射擊」，不慣鏡按快門叫「失火」，而暗與埋頭苦幹，起拍超放（相），以圖一戰成功，被戲謂為「秘密練軍」。使用定溫定時沖洗軟片名為「盲目飛行」，將作品寄出外地去參加國際沙龍及比賽，收到結論戰果，鑑定「王國」的美譽，聞悉這些作品被稱為「遠征軍」，影友們將作品參加「戰役」而得獎，無疑這是獲得「授勳典禮」了……。

以上一連串軍事上的名詞和術語，被引用於「戰門」的內人都耳熟能詳而有趣，但須為貼切而有意義的作品參加「戰役」，得將有縝密的計劃，正如古之有兵法，今則須要戰略，一般「戰果」，才能獲得好「百戰」的「勇將」及「戰略家」，經驗尚淺，會以此作綜合的經驗，以便……

參加攝影團體，如進入「軍校」受訓，因為那裏經常舉辦攝影活動，每一成員均可從那裏獲得沖曬、影、放的知識，每月的月賽，更使會員有機會衡量自己的水準，所以許多拍友把月賽作為一個「初步接觸」，把作品在月賽裏的「試相」，不過，以為在月賽裏得到了冠軍，便是一幀絕頂的……

主」的習慣，例如某甲拍攝到一幀成功的作品後，其取材及採用獨特的構圖，給予拍友們印象最深，以後再有發現類似的題材及相同的作法，就被稱為某甲「型」之作，實下有指向某人模仿，所以每有某些題材創作時，先出相的較低限度亦被當作「熟口熟面」的題材，未免吃虧一些。公開活動的比賽，就是作品大都雷同，不但評選員覺得平凡，就是觀……

好相，不要知道，軍獎，不過是在這次月賽的其組裏，較佳的一幀作品吧！如果經得起另一次「鬥」的考驗，這個可知該作品已在月賽中勝過……「百戰」「英雄」，其百折不撓的為大勝後，「長期抗戰」的小勝的精神令人欽佩，有「先入為主」……

我們亦感看得厭膩，故此在拍攝時，出奇制勝，可能給予評選員一個新鮮的感覺而得到一個佳評。

要在一個是專題比賽，創作好的作品，如那些吃力不討好的以赴，切忌跑題而跑去專題方面，則應向商業性質之出其優良的品質，在遵照廣告宣傳些場合，如許多人，到提起興趣，而不是因為所拍的作品照片，是紀錄相片，便使用武器，告「照片」難在別處的屬於「剛味」過早，相而處信不容易受到注意。……

「綜合組圖」於「混戰」的場合，是最難有把握的，或「勝仗」，兩材複雜在最後決選中，不相伯仲的照片，每因評選委張不同題材而又以作取捨，員的喜愛不同，在此先看這是難免的事，出相就要……得佳作，不但要獲快的追擊」，否則，相隔時間久了，亦難為評選員留下印象，在大場面，但有些人認為在獲獎後，「小勝」之後不宜再參予「戰役」……

在比賽期間，不少人對比賽所抱態度甚大，此說對「軍機」大規模的斷言，未免妄下斷語。

加作品數千，在快速評選下，「評選……」拉入這法大勝……

……相，互相交換意見，互相觀摩，彼此在相同的作品中得到益處……

疊放與誇大

·丁銳·

……前面的人物是在中國的湖畔，因海邊拍攝的，用長焦鏡頭拍攝，AS 以25度軟片，裝上一個三五號米粉的鏡頭，使遠景的人物誇張，使畫面變得較為緊湊。

快門1/250秒，f18，沒有加濾色鏡，使天空有充份的感光，疊放時較易處理。

雲彩的底片，是以標準鏡拍攝的，夏日午後的雲彩，千變萬化，色層豐富，配搭的天空加上有層次的白色層，以深黃鏡或橙黃色鏡拍攝，可加強雲彩顯著的反差。

疊放時可先放任何一張的底片，要點是前景人物不妨稍深，雲彩則以輕淡為宜，這樣既可以分別前後遠景，亦可以加強照片深度的感覺。

有好些景物，以單獨的一個鏡頭是無從表達它的長處，如你以標準鏡頭去拍這一幀疊放的照片……

首先便是很難把人物拍得齊全，太遠了，人物的位置平淡無奇，沒有誇張的感覺。因此適宜以廣角鏡……

採用低角度去拍攝。由於前景的經過大，背景的雲彩也應該突出，故採用標準鏡拍攝的雲層，使整張畫面……

這種情景，在大會堂前，北角碼頭，紅磡岸邊，銅鑼灣與西環海旁隨時都可以見到。很久以前就想把這類的場面拍攝下來，可惜大多數有動態的場面，背景缺乏雲彩，對光拍攝，天空一片乾淨，背長流於單調，動態便變成靜態了。

要改善畫面，只有採用疊放加雲的辦法，這幀「碼頭風雲」，就是用疊底的辦法搞出來的。拍攝，前景是人物，可能會成就橫線，總要選擇了有豎的鏡頭，加上不停拉扯釣絲的人物……

最近可能是鱲小魚的旺季，傍海的岸邊總看到大量的人在垂釣，爭搶手的，大拉起來盡是泥鯭、荔枝魚、青衣仔、沙鯭、沙甸，偶然碰上條石斑仔，即便整個海旁鬨動，一片歡笑……

此一伏彼起，「「烽火」的進步，而影友亦為自己技術的進步，不斷參加各場「戰鬥」，而後組織了這個「國」……前作……「烽火」，因而日漸蓬勃，茂盛……雙管齊下……，永恆不減，照耀着藝術的花朵！

功勳，使他們因了這些難以忘懷，寂寞的沙龍，為此當時的成功，而他們……是名家，也是「……」……

黑白 第二五七期

不利用就消除宅

李思鐘記

對師話徒

徒：我不知道什麼原因，太太小姐們到郊外拍照，總喜歡站在花前樹下。這些照片拍出來，就很像她的頭是一個花盆，可以長出花朵和枝葉來。

師：到郊外拍攝人像，對於背景的處理有一個口號，就是「不利用就消除宅」！

徒：消除？但那些花和樹大都不能隨便移動的。

師：所謂消除，並非說用手把宅移開，或者用斧頭把宅砍掉，只是運用鏡頭的角度把宅消除罷了。

徒：我明白了。你是說用鏡頭角度來避開那些有礙的背景嗎？

師：一點不錯！對於有礙的景物，對於阻礙而不發生關係的景物，對於可不要就不要的多餘景物，我們要設法將鏡頭移左或移右，提高或降低，來避開宅，使宅不在觀景器裏面看到，也就是從照片上把宅消除！

徒：假定那棵樹，在主體的背後離開若干呎，把鏡頭略為移側，就可使主體和宅分開。但如果那棵樹緊貼着主體的背後，那相機無論怎樣移法，都不可能使宅和主體分離的呀！

師：對背景的處理方法，是「不利用就消除宅」，反過來，也可以這樣說：「不能消除就要利用宅」！如果主體緊靠着樹幹，不能避開，那就要設法利用這棵樹幹！

徒：利用這棵樹幹作為照片的一部份嗎？如果這樣，照片不是還有雜亂的背景嗎？

師：所謂雜亂的背景，只是指那些景物足以分散視線和擾亂視線的景物而言，但並不是一切景物都是雜亂的，有些景物則是很美觀的。這些有關的景物用到照片上，不獨沒有妨礙，反而可以增加照片的美感。

徒：可以把美觀的景物用到照片上，當然可以增加照片的美感。這我是知道的。但如果遇到不美觀的景物又怎樣呢？

師：景物的是否美觀，一方面固然關於景物本身，但更重要的是我們要會得利用。有時一枝一葉，本來很平淡乏味，但如果我們運用攝影的手法，利用鏡頭角度來突出宅的線條趣味，或許就成為很有實感的景物，只要利用得宜，往往會成為人像照片中很有陪襯作用的一部份。如果能夠因材利導，往往會處理成為與主體血肉相連的有力襯托。

徒：我還以為人像照片的背景一定要素淨，所以我總是用天空或牆壁來做背景。

師：對於戶外人像的處理，背景是從來沒有想過的，是戶外人像的致命傷；也是戶外人像的特點，在大自然中有多樣化的背景，可以隨意採一草一木加以利用，將戶外的人像照片成為一張有機的構成。如果那一張戶外人像照片的背景是天空或牆壁，那就等於一張戶外的人像照片，才是以天空或牆壁為背景的……

徒：來作背景，那不是太乏味一些嗎？

師：和利用之外，還有沒有第三種處理呢？……

徒：自然不是避開，又不是利用……

師：……所謂「不利用就消除宅」，這兩句話，可不可以說是……

……

夏日垂釣　丁銳

人像　（日）今井イ井才

春的懷念　（德）冬尼斯黎突

冒雨苦戰　（日）水江經直

35會國際沙龍獲獎名單

香港三十五攝影研究會主辦之第二屆國際沙龍，經於本月十八及十九兩天，在該會所公開評選，結果如下：

黑白照片組：

金牌獎及冠軍杯：陳國安（香港）；銀牌獎：M．L．赫德尼（愛爾蘭），盧碇良，梅樹鈞（以上香港）；銅牌獎：黎徵榮（新加坡），高振中，鄭桑溪（以上台灣），陳國安，張愷，楊曾材（以上香港）；獎狀：WANG TIEN HSI，LIU CHANG SHO（以上台灣），陳志鴻（二張），陳國安（二張），陳迹，蔣巒，林穎泉，曾鴻銘，楊明（二張），何鏡榮，劉闇蔡，顏子路（三張），梁志澄，何銳鏗（以上香港）。

又港澳區影友入選四張者有：蔡細膩、譚榮仁、馮志平、鄒顯聲、林穎東、陳志明、黃煜培、林峰青、劉德坤、陳國安、何毅、邱良、楊曾材、楊明、曾宏道、盧依群、殷鍛、鄧顯熙、梅樹鈞、劉穎蕃、顏子路、梁志澄、康瑱、何銳鏗、甄啓棠、吳民照等；入選三張者有：陳迹、陳孟赤、麥顯、區偉海、盧碇良、陳德、盧光耀、陳穎、沈樂昌、盧志鴻、顧龐池、麥海順、呂鵬洋、鄭卓凡、張思揚、蔡國强、李淑文、張鴻偉等；入選兩張者有：劉麗、鄺鈞海、梁健榮、謝國標、黃志、歐佐治、朱煒陵、黃國標、吳炳忠、曾煥章、任錦光、何健榮、朱濟樞等。入選一張者計開有梁鳳鳴、余道明、黃唯一醫生、甘劍海、譚詠璋、謝錫來、黃永興、程龍祺、C.M.L.、曾湧堂、夏北樵、黃樹康、方勵、文洪光、高永譽等。

彩色照片組：

金牌獎：鄺折原醫生（香港）；銀牌獎謝錫彬，陳志昭（以上香港）；銅牌獎 [illegible]，陳迹、何毅、邱良（香港）；金牌獎及志願杯：邱良（香港），何根德（以上香港），林峰青，林偉權，何洪光，邱良，吳暉（以上香港），梁光明（美國），獎狀：[illegible]（新西蘭），[illegible]（以上新加坡），李林、陳立誠，陳鴻照，葉錫芬（以上台灣），汪國輝，湯濤、吳崇傑、林中瑞（以上台灣），謝詠璋，曾超新，平幸昭男，何毅，黃煜培，張子穎，陳國安等，又港澳區影友入選四張者計開有：黃巨源、邱良、陳迹、何毅、劉定生、陳志賢，陳國安，謝德寧，黃煜培，伍啓時，林鵬，侯寰，平幸昭男，彭德仙，何洪光，中、譚國樑、林偉權、陳鵬揚、曾細民等。入選三張者有：譚詠璋，陳毓敏，李志明、林國安，林峰青，彭德仙、何洪光、嚴德欽、吳慕平、林惠英、周錫石、吳暉等，入選二張者有：陳嘉謨、梁海嶠、譚東凡、康文、兩子……

（德國），鄺折原醫生（二個）（香港），陳志賢（三張），湯漢復，伍啓時，謝德彬（二張），鄺折原（以上香港），又港澳區影友入選四張者有：鄺折原醫生，林忠倩，何耀霖，鄺折原，林忠倩，謝德彬，沈東鵬，沈鴻蕙，陳志賢，黃時，楊曾材，何耀霖，劉偉英等；入選三張者有：湯漢復，盧碇良等；入選兩張者有：譚詠璋，林子樞，洪安然，劉安國等。入選一張者計開有高永譽等。

彩色幻燈片組：

新、左永輝、湯愷、陳銘、伍國輝、陳國安、吳、馮志平、林惠英、周錫石、吳暉等。入選一張者有李時且、潘寶瓊、蔡國輝、吳煜良、劉麒、鄭紹民、劉德志醫生、甘鵬麒、吳偉輝等。

全部入選作品，將於本年八月十九日至廿四日，在香港大會堂八樓展覽廳公開展覽，招待各界人士參觀。（七）

誰得利行

照相機、相機部

經售名廠相機，配件齊備，定價最公道，服務週到。

旺角彌敦道山大廈地下

電話：[illegible]

美國 CONSUMERS UNION 嚴格試驗後公佈：

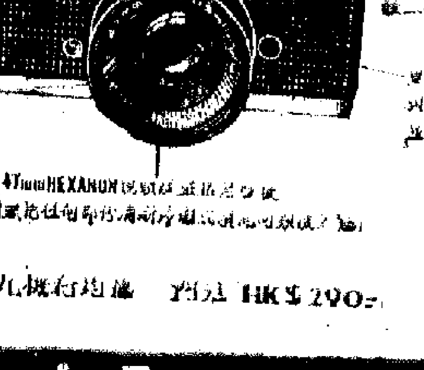
KONICA AUTO·S 康藝卡 自動S型

為全世界品質最優良的35糎自動測光型相機！

鏡頭優異第一！機件及設計第一！測光靈敏度第一！

全世界二十一種同類機同受試驗，證明無一能與本機比美

〔詳細報告載於1963年11月份美國 CONSUMER REPORTS 月刊〕



港九各大相機店均有出售　售價 HK$290.-

香港總代理：大通公司　電話：[illegible]

今晚在大會堂舉行獨唱會的石慧

星洲動亂與粵片前途

華妮

一九六四年已經過去了一半有奇，影圈中損兵折將的，似乎比哪一年都多；而徘徊在粵語片圈裏的淡風，也有繼續不肯離去之勢。再加新加坡最近鬧得達至天的動亂，當地居民惶惶不安。別說娛樂業大受影響，就算任何行業也莫不受到波及，那邊的時局是否會影響到香港的電影公司，圈內已有不少人在談及了。

星馬地區向來是港產片的最大銷場，賀星馬版權的收入，粵語片還製成本的百分之四十；而國語片却遠百分之六十。因此假如那邊市面不靖，香港的製片業就勢將受到很大的影響。而且星馬的時局，是製片商們所密切注視的。

昨天娛樂劉芳叔談起這個問題，他說這兩天還沒有收到新加坡方面的消息，因此那邊的損失情形如何還不知道。但從新加坡的報紙娛樂版廣告看來，目前都沒有排出什麼新片。

娛樂周記

星期娛樂

杜唐納許 蘇珊貝茜 鬧婚變

林琴

每週一片

你聽過魯賓斯坦的演奏嗎？

賦在石慧女士獨唱會前

陳敬之

練習曲及其它

丁平

廣播音樂

西窗談影

小題「淺」做
——談「情海春光」（Looking For Love）

普慶線上好戲多 武松面臨十字坡

耳食

杜·唐納許和蘇珊貝茜在「佳人戰士效于飛」

「五虎將」打鬥迫真

週日銀幕

國語片

粵語片

西片

分類廣告 每行五個字起碼二行 每行可排十個號字 電話七六六九八〇

國藥 聘請 推銷員 打雜 徵求

潘柏頑症

合擦綜治 所務醫灸針雄香姚

頭暈 心跳 彭錦業

風濕精 蔡啟超

許仁補腎丸

灸針鋭永余

蔡氏 喉耳鼻皮膚

雙眼

明新花店 地址：水坑口十一號 電話：二四八六三四

專代報稅

惠刊廣告 請撥電話 七六六九八〇

買唱機搵我

趙教文子醫館

儷國產傢俬公司 柚木內鑲樟木各式衣櫃

龍鳳寶釵緣

梁羽生　雲君圖

第一回：客路忽聞聞訊　良宵初訪玉人來

段克邪本來人很聰明，但他對史若梅先有了偏見，就難免處處誤會。誤會一生，也就不肯再用心從另一方面思索了。段克邪受了這個刺激，禁不住心情激盪，高手對敵，那容得稍許分心？羊牧勞的本領與他本是在伯仲之間，甚至功力還比他稍高少少，一見有機可乘，立即反守為攻，段克邪一不小心，肩頭已給他的降魔杵沾上，幸而閃避得快，但半條衣袖卻已給羊牧勞撕了下來。

史若梅一出來就見段克邪遇險，禁不住失聲驚呼，其時羊牧勞的幾個弟子也正在給他的師父吶喊助威，雖然男聲女聲可以分別得出，但那驚惶的情緒，在激鬭的呆聲撞盪之中，卻是難以令人感受得到了。段克邪聽出呆聲之中有史若梅的聲音，心裏想道：「她竟然如此狠毒，恨不得羊牧勞將我打傷，為羊牧勞這一幫喝采！」可憐史若梅對他的一片關心，竟然給他當成惡意。

就在這時，忽見一道火光，在空中一閃，接着又是「蓬」的一聲，一團火光在空中爆炸開來，守衛閣門的武士師然驚呼，叫道：「不好了，外面有大批強盜，你們快來呀！」

原來杜百英與段克邪分手之後，已知段克邪要到田承嗣的節度府寄刀傳訊，怕他有失，因此親自帶了十幾名精悍的嘍兵，早兩天前就混進了魏博，藏匿在鄰近節度府的民家，早晚注視着節度府中的動靜。這一晚他們聽得節度府中的廝殺之聲，知道一定是段克邪已在裏面鬧事，[illegible]

由事來，他們只有十幾個人，要殺進有三千外宅男防守的節度府，是以暫避不取。但杜百英頗有計謀，他早已準備了許多火箭，一發現節度府中有變，立即便率領嘍兵，伯傾了節度府對面的民家，隱蔽上居高臨下，一支支的火箭射進來。守衛閣門的武士但見滿頭火箭，那知人數多寡，只當是大批強盜來攻。

火箭紛紛射進，撲滅了東面的火頭，西面的火頭又起，有兩個馬廄是用木板搭起來的，更已着火焚燒。

園子裏一片混亂，段克邪心想：「我的事已經辦妥，何必還在此處戀戰？喚，還是早早離開了吧，免得與她對面，更添自己生氣！」他跳起之念一起，猶鬭抵是假意迴旋，只羊牧勞一人，如何攔阻得了？但見他身形疾起，捷如飛鳥，就在武士們的頭頂飛過，他身法太快，閃中又到處是人，連弓箭手也怕誤傷了自己人，不敢發射。

（三十九）

·版權所有·

女人之死

松本清張　林山譯

二、驚聞

「我也很喜歡她的稿。把她的稿放在首頁，很有份量。」西岡酹子說。

「那封信有回信嗎？」藤田育沙問道。

「始終沒有回信。她這個人本來很熟心，每個月都有稿件寄來。所以我就心，一定是病得不輕。」石木夢人吐露體悶。

「醫生，」藤田育沙說，「一定要再寫一封信。告訴她，就算是病重，寫寫稿還是對身體有好處的，你鼓勵鼓勵他。」

「是啊，我也相這樣寫。」

「我還相得她的幾首詩。裏面總有些凄涼感，大概是身世零仃。」

「孤苦零仃？可不是。」石木夢人把挾着香烟的手放在稿臂上，向空噴煙。其餘三個人也是一臉沉重的表情。

大約又過了一個月，四個人為了編輯五月號的稿件，又在石木夢人的家中見面。

「醫生，還是沒有稿子來。」藤田育沙說。

「什麼事？嗎，你是說忠村幸子。」

「是啊。把全部稿件都看過了，她始終沒有見到她的稿件。」

「是啊，始終沒有來。給她的信已經寫了，完全沒有回信。我們說，就是歸人代筆，也應該能行來回函，可是她始終不見回。」

「是啊！」發人的眼光誤明，他認為很有這種可能性。「我認為她並沒有死。假如愛光閣怎樣不負責任，給她如果死了，總會來一個通知。照我看，除了再給她寫信之外，不妨每一個月都寄雜誌給她。」西岡酹子說。

「我也贊成。」藤田育沙說道。「我覺得她並不是病重。知沒有精神想到請旁人代筆。」

「是啊。」發人的眼色起了一些變化。「要不然，我給愛光閣的負責人寫一封信，打聽打聽。」

「不如這個樣子，醫生，」藤田育沙建議，「下個月，時刊A支部舉行詩會，準備由你出席的。那地方離着愛光閣不遠，坐火車去大概四十分鐘。你在參加詩會之前，或者之後，到愛光閣去一趟，如何？你直接去探問，病人一定感到興奮。那天是星期日，我可以陪你前往。」

「倒是熱心。」石木夢人把藏在眼鏡後面的眼睛，瞇成一道縫，帶了假笑望着育沙。他那寫歡神情，一笑就露出黑牙齒。

聯絡。」石木夢人似乎有些不滿。

「怎麼辦好呢？」西岡酹子喃喃自語。

「難道說是故去了？」人微動意見。山岡黎神伸長脖子向發人說的。

「就是死了，療養所也應該寄回來才對。」

要棄

江杏雨

三九、引誘

兩人終於失望地回去，也沒能到上官家找回七較師，提醒她對大發的管教，但蘭卿左腳跨出門，右腳又收了回來，細聲對小蘭說：「不好，無論如何上面去說這件事，阿七沒什麼，大少奶奶會不高興，不相信，甚至懷疑我們也有份，一旦孩子鬧起了什麼的，她找不到財叔會找到我們兩人，那就太寬杯了。自此有幾人家，還是少惹任，免得嘔氣。」

小蘭道：「那明天一早，你在會綠樓門和阿七當面說吧。」她十分着急，可又不能太露骨，繼續夢都夢見孩子給十幾個小流氓毆打，從頭到腳流下了鮮血……

事實上，大發在那時候那邊所受見過的「優待」，是非他們孩子從未到過的。第二天鄰財發把他們集中在一間酒樓零吃的木屋裏，分給大家一盒錢三個的照夜麵包，但大發爭得有點忿鮮鮮奶油蛋糕。他見大家都搶得不亦樂乎，那盒蛋糕就下子就讓他偷偷木棍，分散在它的腳下，伸手們捧到了他的活動。

他發現就在十幾碼外的一間木屋背後，小廝藏在那兒，目不轉睛地注視着他那間孤零零的木屋。

「今天我們聽鄰法，」鄰財發說下黑眼鏡上，

衣，露出一身肥肉，雙手在空中亂抓，對黃天爵道：「你來扮一個有錢佬。」

大發好奇地瞪住了屋角那塊布簾，見黃天爵穿了一套很殘的棉睡衣，從簾後踱了進來，頭髮蓬亂，胭脂粉落，一樣給鄰財發擋在那頭，[illegible]

這間木屋和小廟她們的木屋不一樣：沒有床鋪、沒有炊具，也沒有傢七八種的傢具雜件，擠着他眼睛一亮，黃天爵穿着兩隻手套出來了。「怎麼布簾後面放着衣裳？」

但大發已經沒有時間去想，只顧到笑了，他笑黃天爵的怪模怪樣，人小衣卻大，上身像奇蝴蝶，下身褲管遮住了他的光腳背，一直拖到泥地上。

「你是誰啊？」鄰財發問他。

「我是黃天爵，財叔。」他右手捏揉住了一根小木棍，當作煙咀……

「大發，」鄰財發道：「黃天爵身上有幾個包，裏面有一萬多塊錢，你要嗎？」

大發搖搖頭道，「我不要。」

鄰財發一征，問：「為什麼不要？」

「老師說的，不能要人家的錢。」

「放屁！」鄰財發道，「那些有錢佬是把人家的錢拿過來當自己的？老師不懂，你聽我的。」

小說林

青春的媚眼

也秋

二六　換畫

「什麼？你居然又醒起來了？」劉露儀問道：「你不是已經戒酒了嗎？難道不怕你那口子……」

「怕什麼？頂多不過是『換畫』而已。」細紫很紳氣地說。

「你這個人，真該死。我瞧你沒有什麼希望。」

「江山易改，本性難移，」我瞧着他說。

「江山易改，本性難移」呀，簡直有點莫名其妙，所以忍不住問道：「喂，什麼叫做『換畫』？難道二！」

「你不懂嗎？那麼問問露儀。」

「露儀，什麼叫做『換畫』？」會子餅轉過頭來問劉露儀。

「下流！」劉露儀罵道。

「哦，這句話很下流的嗎？怎麼個下流法？」會子餅似乎對這個名詞非常感興趣，追問着。

「其實並不下流嘛！而且很形象呢！」細紫解釋道：「喂，奮里覺文女朋友就像戲院換影片一樣，這個厭倦了，於是另外換一個。這是他們電影圈中的暗語。」

劉露儀搶着道：「這是說下流？」

「這個嗎？何必看得太認真。」細紫道：「你們之中有很多人的職就是如此嘛，我只覺得這兩個字十分的幽默！」

「對嗎？」

「不錯，很幽默！」

曾子餅道：「露露常說我缺乏幽默感，聽她這幾個字就不能接受，對了，那是說，你是經常『換畫』的了。」

「那又不必，像我這副尊容，誰聽得起我，我只不過是開開玩笑而已。」

「你如非經常『換畫』，露露又怎會說你『江山易改，本性難移』呢？」細紫

「呢？」「這個……」有點口吃起來。

「他早場，你『換畫』。」劉露像是害地說道。

「我聽得了，就是[illegible]

「當然都是鼠天天不同，而且都是新片，[illegible]

四大盜

千羅文　梁木圖

（一三〇）莉莉道：「哼，小明一口，就你沒正經！」

小明哈哈笑，引得大家也都笑了。

陳高說：「既是如此，明天大家就動手，各人該做的事都記住了？」

小明和大河都應道：「記住了！」陳高說：「那好，萬事小心！大家今晚早點休息吧！」小明和大河就向莉莉告辭。臨走時，陳高向小明再三吩咐：「遇事要鎮靜，跟大河哥哥吩咐。」

（一三一）大河和小明走了之後，莉莉笑着對陳高說：「你真有把握？」陳高很有信心地說：「有十足把握，你剛才不是說了嗎？若沒我們這些人手！」莉莉道：「這幾個翻天覆地！」

莉莉撲在他肩上，一頭秀髮，就躺在他肩上，深情地說：「高，我不反對你幹這事，我在想，我們手頭有些錢了，我們就正式結婚，過我們的生涯，去他的！」

（一三二）陳高輕吻着她的臉頰，道：「你要明白，我決心這樣做，也為的是你啊！」

他雙眼噴着仇恨的火燄，道：「每天晚上，當我睡在床上時，想起這時候你又不知被什麼男人抱着，我就恨不得拿起刀來殺人！」

莉莉說：「這麼說，我明天起就不上班了吧！」

陳高搖搖頭，說：「你知道我在等不行，你還必須上班去，你有新的工作了！」

他們兩個，相視而笑。這天晚上，陳高就在莉莉家裏……

大馬生涯

郵田客

九十三　錢太覺無找我

師爺周朋在打電話給錢太太，錢太太接着電話時笑曰：「好巧，我找你，就是想你周大講公之時，忽然有電話來找你。」

「找我？」「女人嚟，你去聽可也。」「邊個找我？」師爺周笑曰：「我個個係埋個，但又不肯講，但把電話相當嚕囌。」

我一笑，問去聽電話，原來是錢太。我大為奇怪，個個錢知我在此處？錢太笑：「你咁好幾日都找不到你，你咁走樣呀？」我去找你……

「我忙而已，我日日都同朋友有的野搞下。現在你來飲茶嗎？我地大家傾下個。」

錢太問有我，與何人飲茶，我話全部都係男人，錢太問有有女人，「又好，如果有女人，我去找你一次。」我心中仍覺奇怪錢太何以會知我在此，[illegible]

[illegible]

國大現形記

第四十四回　指同死生代表宣誓　聽人論功過總亂行使

[illegible]

一八六　沒有人跟蹤

青龍潭　史得

[illegible]

是日也　討論大廚師人工

[illegible]

怪人傳

怪人皇帝朱元璋

二、鐵江招親

朱元璋偏跟掘：「想不到郭子興有這一手！」

徐達道：「是她見了大先，才贊我來接你的嗎？」

朱元璋奇道：「原來是她？她顧得我今天會來嗎？」

徐達笑道：「這都是郭子興想得出的？」

朱元璋心裏完全明白了，笑一笑，指指自己的嘴，[illegible]

朱元璋叫道：「聽！」他拍頭一望，把頭上的草笠摘下來，點點頭笑道：「朱三哥！」朱元璋意外地一驚，道：「呀！原來是馬三！」

[illegible]

朱元璋拱手道：「不要問得太遲了，我現在是來投奔郭子興，你這些話就不是叫我走投無路嗎？」

（三八）

世界新郵簡報

士英

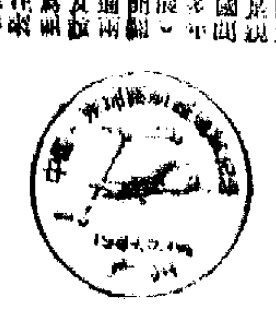
阿富汗　於六月二十三日發行慈善附捐郵票一套四枚，[illegible]

古巴　於五月二十九日發行第十五屆萬國郵盟會議紀念郵票，[illegible]

捷克　最近發行[illegible]

日本　於六月十九日發行[illegible]

[illegible]



郵票上的飛瀑

沈鈞

[illegible]

三枚古巴友好郵票

王準

[illegible]

中東通航紀念戳

[illegible]

今晚在大會堂舉行獨唱會的石慧

明·蕭尺木雲台疎樹圖卷（中段）

蕭尺木雲台疎樹圖卷

徐澐秋

清初德州田子綸（雯）題倪香山輞川圖詩云：「三十年來四大家，蕭、倪、鄭、陳皆好手。」倪指香山，鄭指田叔，陳指老蓮，蕭指尺木，以之評騭者，正見當時蕭氏聲譽之盛，蜚聲已推重如斯。

此圖卷設，張玉森原題爲「疎樹寒烟圖」，「蜚英擬集」影印時，正其名爲「雲台疎樹圖」。引首爲蕭之詩畫摯友湯燕生篆書「大癡倪黃」四字，下鈐朱文「樹夫」、白文「補過齋」兩印。湯字巖夫，號黃山樵者，爲皖之太平人，著有「南歌集」，不傳，其後當塗黃鉞輯蕭尺木、湯燕生兩家遺作，爲「蕭湯二老遺詩」附「壹齋集」後，刊版流傳。

展卷即見層巖峰巒，殿宇錯落其間，坡陀迤邐，疎樹參差，紅葉蒼松相掩映，更上有土垣環抱，修竿新篁，擁茅亭出翠巘懸崖之下，飛泉自山巔曲折下注於碧澗澄潭中，一紫衣素裙人，扶筇登坡而來，似欲入亭中小憩而聽泉觀瀑者。高巖之背，雜樹叢生，斜坡而下，則溪流泉聲，別有佳趣，小樓幾層，如相呼應，水面架板橋，一漁者挾簍行其上，橋面作傾垂狀，似欲頂不勝者。再後，盤陀巨石，雄偉如屏台，巍峨兀峙，其即所謂「雲台」者歟？兩崖之間，疎松冷翠，佛宇梵閣，高聳其上，崖下，紅橋隱水，闌橋轉折入疊嶂重崖之後。畫終於此，景盡意不盡，全圖設色，令觀者興「鏡中疎樹，水上斜陽」，「溪山無盡」之感。

蕭氏作品，山水取法雲林、大癡，而能融洽古法，自出新意。此圖設色明麗透逸，清快可喜，石法樹格，皴筆點染，確能熔倪、黃兩家之妙於一爐，尤擅翻染石面，以汁綠淡青襯石側，表現山石之陰陽明暗，轉側向背，形成生動之立體感覺，頗類漸江之傑作，曹寅題漸江「十竹齋圖」，有「漸師學畫於尺木」之語，觀此，益可徵信矣。

卷尾由於畫意未盡，尚有餘紙，蕭氏自題其上云：「朝起見紅日，氣象殊佳哉，世事不我與，獨登雲台。得此丈餘宣德紙，滑膩流光一帶水，暖若焚香染數峰，疎樹寒煙春欲雨，晴處吞吟，山高水長我奈何？君不見，上吳芝蘭邊佩蓂人，颶風高氣萬千里，三月飛濤出禹門。丙申元旦晴和，胸中浩然，世外有餘樂，伸紙作畫，且頃刻而成，留此數語，若爲吉夢，不止繪事云也。」鈐「山孝人蕭雲從」、「蕭雲從」兩印。下鈐朱文「郭恕先後身」。

據「歷代名人年譜」，蕭氏生於明萬曆二十四年，卒於清康熙十二年，年七十八歲。丙申爲清順治十三年，則作此圖時，蕭氏年正六十一歲。又考黃左田「畫友錄」中稱：「雲從父慎餘，明季避鄉飲大賓，雲從生之夕，父夢郭忠恕至其門，曰：蕭氏將昌，吾當爲嗣。」此事殆屬於無稽之傳說，但蕭氏鈐此印文，固亦有其所據也。

卷後湯燕生又題其上云：「步驟如得靈谷學，投軀甘作五湖長，爰人花洞香難尋，峰若日上。」「漸公已逝孫逸隨，調謝誰，惆悵白頭蕭貫在，流傳矜慎似當時。觀蕭尺翁畫卷，悵然有作，黃山樵者湯燕生。」下鈐朱文「巖夫」、白文「湯燕生印」兩印。考「清朝書畫家筆錄」：「孫逸字無逸，號疏林，徽州人，流寓蕪湖，與蕭尺木同時，有蕭、孫二大家之稱。」漸公，指漸江，卒於康熙二年，則此題必在漸江卒後。又按蕭氏曾題漸江「黃山圖冊」作絕句云：「余老畫師也，繪事不讓前哲，觀斯圖，令我斂手」，可知湯氏詩中所云「老畫師」、「白頭蕭貫」者，俱指尺木。尺木卒於康熙十二年，則湯氏此題，亦決在是年之前，則當時蕭氏固尚健在，然亦已望七之年矣。

談「通鑑紀事本末」

柴德賡

中國史籍中，編年紀傳等史體，或以年月爲主，或以人物爲主，也有記事首尾的，這都是古已有之。但以一個歷史事件的發生、發展和結束爲主的編纂方法，南宋以前，尚未具體，有之自袁樞「通鑑紀事本末」始。

袁樞字機仲，建安人，仕至工部侍郎兼國子祭酒。生宋高宗紹興元年（一一三一），卒寧宗開禧元年（一二〇五年），年七十五，事蹟見「宋史」三八九本傳。

袁樞作「通鑑紀事本末」，本傳列在他做嚴州教授的時候，說他常喜誦司馬光「資治通鑑」，苦其浩博，乃區別其事而貫通之，號「通鑑紀事本末」。參知政事龔茂良得其書，奏於上，孝宗讀而嘉歎，以賜東宮及分賜江上諸帥，且令熟讀，曰：「治道盡在是矣」。本書楊萬里序云：「初，予與子袁子同爲太學官，子袁子既補外，守嚴陵，後一年，予出守臨漳，相見於嚴陵，相勞苦，相樂，且相祝以學。予袁子因出書一編，蓋「通鑑」之本末也。」楊序作於淳熙元年（一一七四年）三月，相別不過兩年，袁氏即成「通鑑紀事本末」，可見此書編輯時間不長。又據王應麟「玉海」，官「淳熙三年，參政龔茂良言袁樞所編紀事，省覽見聞，詔嚴州摹印十部」。元年成書，三年便已摹印，足見流傳的很快。向來所稱「通鑑紀事本末」的初印本叫做嚴陵小字本，便是這個本子。但北京圖書館藏宋本，是淳熙二年嚴陵郡庠刻本，則「玉海」三年當是二年之誤。

「通鑑紀事本末」的目的，爲了解決讀「通鑑」的困難。「通鑑」這樣一部編年史，一件事情連續好些年的，它只是每年記述，如果想了解全貌，便要翻閱好幾卷，是不方便的。袁樞只是把分散的事情集中起來，以事情爲中心，仍按「通鑑」原來年次，抄上原文，把司馬光的論也抄上，給他標上一個題目，袁樞自己沒有一句話。這樣，共編集了二百三十九個事目。這種做法，看來是容易的，但也要相當功力。首先，選出這末多的題目，就要熟悉「通鑑」內容，又必須有史學見解。我們能算出袁樞做「紀事本末」，但沒有方法估計他費了多少年。「通鑑」等他的「紀事本末」出來了，不僅爲「通鑑」的讀者服務，卻開創了歷史編纂的一種新體裁，而且是一種很好的體裁。後來逐漸有所發展。

袁樞所編集的共二百三十九條，另有附錄六十六事，即附在各條後面，總計大小三百〇五件重要事情，其中絕大部分爲軍事政治，經濟方面只有兩條：一是兩稅之弊，一是姦臣聚斂。這因「通鑑」所載經濟史料本來較少，有記載的也比較零散，不有記載。

袁樞二百三十九條的內容，按其性質和袁氏用字的習慣，很可以看出袁樞的堅定的統治階級立場。袁氏書法，每一件事，都有個動詞，而且常用這種動詞，例如：

用平字二十九次　如光武平赤眉　唐平東都

用擒字二十三次　如太宗平突厥

用據字二十三次　如孫氏據江東　錢氏據吳越

用滅字二十三次　如魏滅蜀　周滅齊

用叛字二十三次　如七國之叛　六鎭之叛　吐蕃叛盟

用亂字二十次　如西晉之亂　安史之亂

用寇字二十次　如

用討字二十次　如

用伐字九次　如

用誅字八次　如

用附字七次　如袁

篡字、亡字、變字、禍字、爭字等不一一舉。從這裏反映袁樞維護封建統治的立場，充滿了正統王朝的思想。所謂大事，無非是爭天下，搶王位，犧牲的當然是千千萬萬的農民。如果說「通鑑」是「相斫書」，這裏相斫更爲明顯。歷代封建王朝殘酷地鎭壓農民起義，在這些戰爭中更暴露了封建統治者殘暴的本來面目。但農民起義此仆彼起，始終進行着鬥爭。「通鑑」正好反映這一點，「通鑑紀事本末」也集中反映了這一點。

「通鑑紀事本末」的分量，約佔「通鑑」二分之一（「四部叢刊」本「通鑑」八十冊，「紀事本末」四十二冊，冊厚字大，字小冊薄，約略相當。）足見「通鑑」材料，不是「紀事本末」所能包括，特別是零碎材料，「紀事本末」無法集中。除了材料集中的題目查閱方便外，其餘還只有閱讀「通鑑」。不能因爲「紀事本末」重要和方便，便看輕「通鑑」。「紀事本末」中其餘材料盡出於「通鑑」，「通鑑」原書具在，引用時仍當根據「通鑑」，這樣，「紀事本末」只能作爲檢閱「通鑑」的工具書，不能作爲原始材料。宋人蒐文子作「袁氏通鑑紀事本末提要」八卷，北京圖書館有宋刻本，他嫌袁氏書還太多，再刪去一些，簡明刪節，用處則頗小了。

「通鑑紀事本末」這部書，宋本四十二卷，明末張溥在紀事本末每一篇後作一論，即附原編之後。張溥字天如，太倉人，爲復社領袖，能作文章，因爲每篇後加一論，後來把卷數分爲二百三十九卷，二百三十九卷的本子流行，以十二卷本反少了。這兩個本子一有論，一無論，分別很容易。明末王夫之作「讀通鑑論」三十卷，那是從「通鑑」中自己發現問題才做文章的，和張溥的做法不同。

藝林

李慈銘題錢載畫蘭詩

李慈銘的「越縵堂日記」，商務先後印行的共六十四冊，跨越了清咸同間三十多年的時政、掌故、讀書心得、生活瑣屑等，一直爲人們所徵引，但惜仍非全帙。我曾於友人家獲觀越縵晚年所書日記——「癸巳日記」，前鈐「越縵六十以後作」朱文印，用「受禮廬箋鈔」紅格紙寫，字跡較前書所記者，爲光緒十九年秋以御史派充順天鄉試內監試時所作。

這一冊日記遺稿，除肆當時科場故事外，多及書畫等事，下列一則即爲錢載題蘭畫，錄供欣賞：

「癸巳九月初八日，丁亥，陰雨，巳刻瀰密。有風，至午止。午後日出，旋復雨，有雷。晡後晴，風。闈中工吏多以紙乞書，又爲寫檻帖兩聯。一云：『碧鬢重酣翠蕉梁，玉樓騰灼黃花』，此昔年自撰聯語也。一云：『黃庭新注紅湖帖，錦篋初飛綠蟻杯』，二語是幼時見鄉先生村尺甚倣君爲先本生大父書座檻帖，不知何人語也。昨所得蕭梯一聯，亦本生大父書，塞外咸豐帖聯，吾鄉陳朗山經其介審書，以粉紅箋撰之，至今五十餘年，舊宅久化劫灰，思之如夢寐也。得常熟師和前日詩，爲常熟師題錢蘀石老人畫蘭，即作書寄之，得復。是日，梁梅堂邀出順天府所儲書籍，夜風驟，錢芝孫見來談。闈中爲常熟師題錢蘀石侍郎畫蘭三首（款題甲午重闈，寫於撫掌奈宿堂，時天氣清朗，桂花盛開，明歲即發榜也。秀水錢載，時年六十有七。）萬松居士本繹於遺西山十二仙，轉畫蘭寫山水闈，乾隆甲午太平年。孫闈合曲豐玉筍，爲一時期文宗主。仙桂千株仰面看，則有洛翁鋼筆在，幹歐題處世比之歐陽公云。）五見塘門玉尺來，樓秀秋光偏詞料，西垣三度移東闈，從此龍門滿前海。（自注：余三次入闈，皆佳紫微西，此番門三題鵠，此戊子九月事也，自失故王應爲舍試正考官，今亦爲鄉試正考官。）曾傳紫垣，故用張燕公詩東壁西垣句，爲他日官寶華者添故事焉。）」

清人日記瑣錄

陳左高

上述萬松居士，係秀水錢載的別號，有關記載，多少能補畫史所不足。

陶濬宣論藝舟雙楫

陶濬宣，號稷山，浙東書家。他於光緒乙亥（一八七五）所寫的「稷山日記」，多及書苑中事，嘗論包慎伯先生安吳四種「藝舟雙楫」一書，爲後學的矩矱。日記中曾稱道「藝舟雙楫」：「二月二十日，閱慎伯先生安吳四種，經濟之學，非實務之論也，齊民四術必爲後王所不廢，而藝舟雙楫，尤可見於世。先生爲近代大書家，中寓識微，皆古人所未言，或言之而未盡者。」

李鴻裔所記董北苑畫

和顧文彬世選較樹的藏家李鴻裔，字眉生，四川中江人，生平評鑑收藏，多具卓見，他的日記中所載的「蘇鄰日記」，起一八六八，止一八八一，多記書畫，全都鑒賞心得，有「光緒庚辰十二月十四日晴」一則，至網閣，看董北苑畫溪山行旅圖，絹本黃潔，上方與左側皆缺，只存山腳樹根而已。中幅左列大樹五株，左蓋姊缺三重，屋角簷露雲，屋前泊巨船二，屋中旅人傲坐，下層作平坡臨水，坡法純用披麻，樹石皆不見筆墨，疑爲後人增補也。幅上沒款，幅左鋪邊上有董思翁文字跋四五行，鈐紙大半紙一字，幅左鋪邊上有秋爽齋收藏印。下有太原王遜之收藏長方朱文印。幅左邊上有沈蕤初題跋一行，下有李肯庵跋一首，及款字多乾隆……六日。陶研雲所贈史後刻，閱徐三百餘家宋紹初人，與照白廣孝，有三王序（王翊、王鳴盛、王芭孫）。無錫顧晴沙觀察，選錄其詩鈔。自東漢至本朝，凡一千二百十家，已刊，行世。其皆稱讚於趙翁，衍自詩錄，晴沙「字寧泉」。」

柳書的寶跡

李天馬

我國歷代流傳下來的書跡，原作或帖刻，其中不少是贗品，有些我們懷疑它是不可靠的，由於還未找到充實的證據，考證資料不足，只好把它擱起，懷疑着。一旦找到了鐵證，水落石出，開門見山，積疑得釋，是多麼愉快的一回事。

唐·柳公權「蒙詔帖」，是流傳有緒的贗品，即米芾所謂「僞好物」。但明、清兩代的鑒藏家一直認爲柳書的真跡。這帖的仿寫是很古老的，明·詹景鳳「東圖玄覽」卷一著錄說：「柳誠懸蒙詔帖一卷，縱橫蕩漾，如寫意，宜自文梟、大令入，而自成一家，奇妙，直可玩之不倦，第神情與韻，頗讓於子敬也。字亦大如子敬褐帖，帖云：『公權蒙詔出守翰林，職在閑冷，親情囑託，誰肯響應……』乃知緊要處，世所從來遠矣，讀之爲增慨也。」鈐有趙氏覆成、壽芬、王常宗、陳遜廣及顧氏等印。「快雪」曾經入石。除了上述兩家著錄，明末馮銓刻入「快雪堂法書」卷三之外，清·乾隆「三希堂法帖」再把它摹刻在第五冊裏。民國三十七年前故宮博物院影印「書法大觀」一冊，出版作爲跡七行在翁中第五帖刊出。文云：「公權蒙詔，出守翰林，職在閑冷，親情囑託，誰肯響應，深藏慮事，公權呈。」

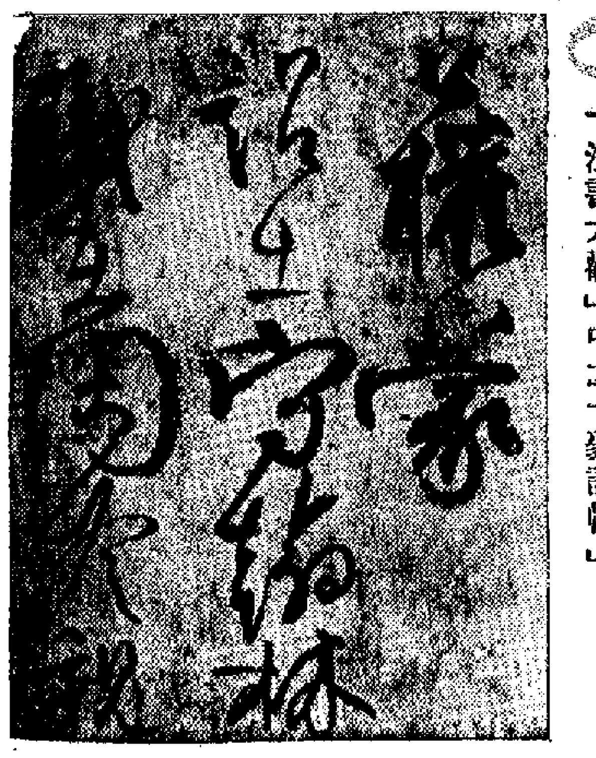
其實這件真跡，更早的刻帖見於米芾「書史」說：「柳公權『紫絲靸』、『蘭亭詩』二帖，待制王貽淵摹石。」這王貽淵的摹石雖然不傳，宋高宗刻「蘭亭續帖」尚有刻本，真跡七行原文云：「公權年衰才劣，昨蒙恩放出翰林，守以閑冷，親情囑託，誰肯響應，惟深察。公權敬白。還寄紫絲靸鞋一□，不任慚悚，敢希……」（其中「靸」「以」「還」三字都不太清楚。）

兩帖文字的對照，「蒙詔帖」等，即使未看到「蘭亭續帖」，安詳、踏實，不僅摹本沒有後三句，對於原本的第一、二、三句，也大有分別，贗品的作爲翰林學士侍翰林分是否在開始的第一、二、三句，也在選擇，贗鼎的判別也在這裏。

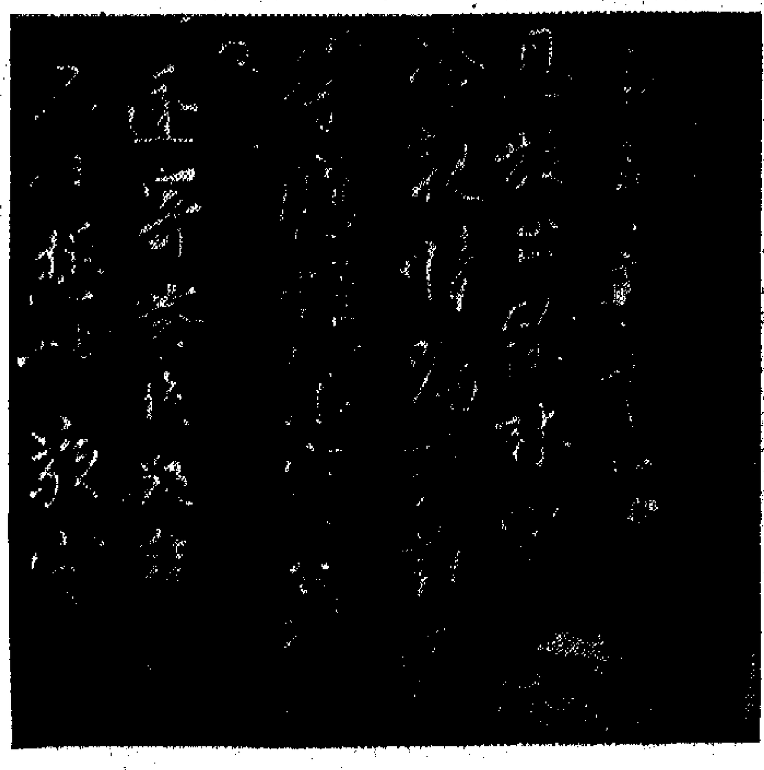
這是十分奇怪的。近人張伯英氏著「法帖提要」，在跋語、陳兆崙「論法書」四勢說：「論林帖云：『公權年衰才劣，守以閑冷』，此云『蒙詔出守翰林』。夫翰林何以言出守？職在閑冷，何得謂之冷職？如『冷』字比『閑』字一倍，如『冷』字全失草法。」張氏據宋刻「蘭亭續帖」，更一針見血地指出這贗帖的結體面目來源的能事，鑑別的能事，何不信然。

宋祁著「新唐書」卷一百六十三，「柳公權傳」云：「公權，字誠懸，公綽之弟也。年十二，工辭賦，元和初擢進士第，李聽鎭夏州，表爲掌書記。……穆宗……寫書見用，頗類工祝，願徙散秩，乃改右司郎中，弘文館學士。文宗復召侍書，遷中書舍人，充翰林書詔學士。」文宗在位十四年（八二七—八四〇），柳公權享年八十八歲（七七八—八六五），那麼唐文宗即位的第一年，柳公權四十九歲了。這帖云：「昨蒙恩放出翰林」，當是它十餘歲中晚期的手筆。

附刊前故宮博物院「法書大觀」中的圖跡「蒙詔帖」和宋刻「蘭亭續帖」，供讀者參考。



「法書大觀」中之「蒙詔帖」



宋刻「蘭亭續帖」中之柳書

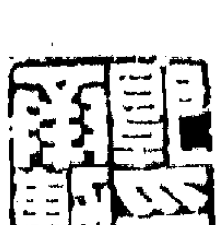
王漁洋以劉作白

傳燕

王漁洋池北偶談「表語不樂天詩」一則云：「宋·任忠厚（愷）坐上書入獄，久不得調，投時相詩云：『鏡中勢羽，伯孫石鷗之翔，綠側沈舟，坐閱千帆之過。』蓋用白樂天詩：『沈舟側畔千帆過，病樹前頭萬木春』語。」實則樂天並無此詩，此劉夢得「酬樂天揚州初逢席上見贈」中句也。

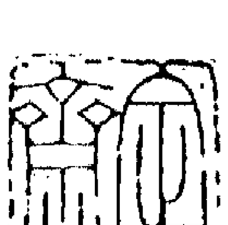
回籍金石家郭承勳

智龍



郭承勳印（趙之謙刻）

郭承勳印（郭承勳刻）



定甫（趙之謙刻）

嘉興古稱檇李，又名由拳。其地山明水秀，南湖（別稱鴛鴦湖）風光尤爲旖旎可人。自明末徐白榆父子以還，篆刻名家輩出。乾隆、嘉慶、道光年間，股楠柏（通汀）、陶琯、張叔未（廷濟）、文鼎（後山）、曹世模（山彥）、周（?）石名家……郭承勳氏，工書法，精篆刻，是叔未之後的一位金石名家。[illegible]

郭承勳字銘之，號定甫，又號止亭，五何後人……[illegible]

[illegible]

唐人絕句臆評

富壽蓀選　佇山評

出塞　王昌齡

秦時明月漢時關，萬里長征人未還。

但使龍城飛將在，不教胡馬度陰山。

秦月漢關四字，已包舉古今邊塞之歎。征戍之苦，邊患之久，悉概全局，如高屋建瓴，永有緊扣題意。三四句以飛將在邊胡馬不敢窺測作結，[illegible]，大開大闔，雄渾沉着，宛然大篇氣勢。

從軍行　王昌齡

烽火城西百尺樓，黃昏獨上海風秋。

更吹羌笛關山月，無那金閨萬里愁。

以觸聞着想之筆，抒思婦望遠之情，末句輕點即止，不作一味深暫之語，自是盛唐氣格。

琵琶起舞換新聲，總是關山舊別情。

撩亂邊愁彈不盡，高高秋月照長城。

高高秋月句即景抒情，意滿無盡，而征戍不已，邊愁難遣之意，亦已包舉其中。後來元、白綿句，多用此法，而氣象頓狹矣。

青海長雲暗雪山，孤城遙望玉門關。

黃沙百戰穿金甲，不破樓蘭終不還！

[illegible]

大漠風塵日色昏，紅旗半捲出轅門。

前軍夜戰洮河北，已報生擒吐谷渾。

[illegible]

春宮曲　王昌齡

昨夜風開露井桃，未央前殿月輪高。

平陽歌舞新承寵，簾外春寒賜錦袍。

[illegible]